

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

maandag
22 oktober 2007
jaargang 123
nr 240

vandaag

inhoud

5 aruba

Eerste
plaats kendo



8 nederland

Grote brand in
Armando Museum



13 financieel

DP World gaat
naar de beurs



Minder intensive care, PAAZ en revalidatie

Ziekenhuis moet snijden in zorg

ORANJESTAD — Bij ongewijzigd beleid verwacht het Dr. Horacio Oduber Hospitaal (HOH) volgend jaar een verlies van 9 miljoen florin. In 2008 bezuinigt het enige hospitaal op Aruba al 3 miljoen. Voor de resterende 6 miljoen zal de directie aanvullende maatregelen moeten nemen. Zoals het terugdringen van de capaciteit van de intensive care unit (icu) en de coronary care unit (ccu, hartbewaking) van tien naar zeven bedden. Ook de beschikbaarheid van de operatiekamers zal moeten worden verminderd van vijf naar vier. Ook de PAAZ (psychiatrische afdeling) en de afdeling revalidatie kunnen na 1 januari niet ongewijzigd worden voortgezet.

Ongewijzigd beleid; dat wil zeggen als de AZV (algemene ziektekostenverzekering) en de regering-Oduber niet over de brug komen met een eerder toegezegde en toen ingetrokken gefixeerd extern budget (voor wat betreft de AZV) respectievelijk tarievenverhoging van 9,5 procent. “Het ziekenhuis kan zijn huidige publieke functie alleen uitoefenen als wij de middelen krijgen om te kopen wat wij nodig hebben voor een adequate dienstverlening”, schrijft de directie in een brief aan de AZV met een afschrift aan minister Booshi

Wever (MEP) van Volksgezondheid. De *Amigoe* is in het bezit van deze en andere correspondentie. De AZV is gevraagd hier voor 23 oktober, morgen dus, op te reageren. Bij het sluiten van deze krant was dit nog niet gebeurd. Minister Nilo Swaen van Economische Zaken en Financiën, die gevraagd was om tariefsverhoging van 9,5 procent, is verzocht om vóór 31 oktober te antwoorden.

Het verder reduceren van de capaciteit van de verpleegafdelingen kan niet, want het

levert volgens de leiding meer omzetverlies dan besparingen op en is ook om andere redenen ‘niet wenselijk’. Wat wel kan is het aanpassen van specifieke tarieven en het beperken van het verstrekingspakket van de AZV of specifieke afspraken in de contracten die de AZV heeft met vrijgestelde medische specialisten. “In alle gevallen vereist dit besluitvorming door de AZV dan wel politieke keuzes.” Zo is bekend dat de kosten voor pacemakers ‘explosief stijgen’. De AZV – en niet het ziekenhuis – kan indicaties voor en soorten van pacemakers contractueel vastleggen met de betrokken medisch specialisten. Het HOH heeft in de Arubaanse verhoudingen niet zo’n contractuele verhouding met de specialisten, dat het hospitaal daar een rol bij zou kunnen spelen.

*Vervolg op pagian 3
‘Verlies ziekenhuis kan
AZV niet verbazen’*

**Poolse liberalen
bijna zeker
van winst**

WARSCHAU — Het centrum-rechtse Burgerplatform (PO) in Polen lijkt aan zet om een nieuwe regering te vormen na een grote winst bij de Poolse parlementsverkiezingen.

Dat bleek vandaag na het tellen van circa 90 procent van de stemmen. De definitieve uitslag wordt morgen verwacht. PO van oppositieleider Donald Tusk, die twee jaar geleden nog de verkiezingen verloor, staat voorlopig op 41,6 procent van de stemmen. Dat is iets minder dan in de exitpolls van zondagavond. De beoogde partner van PO, de gematigde boerenpartij PSL, staat voorlopig op 8,8 procent. Daarmee hebben beide partijen een meerderheid van 243 zetels in de 460 zetels tellende Sejm, de Poolse Tweede Kamer.

Vervolg op pagina 9

Nieuwe helikopter staat al op Curaçao

WILLEMSTAD — De nieuwe helikopter van het bedrijf Blue Skies Helicopters BV staat inmiddels op het eiland. Het commerciële vliegbedrijf is zich zeer bewust van de mogelijkheden van de nieuwe, blauw geverfde aanwinst. “We hebben afgelopen weekeinde weer gemerkt hoe belangrijk een helikopter kan zijn”, refereert directeur Kenneth Leeftang aan de drie leden van de familie Middelhof die zeventien uur op zee dreven, nadat hun boot zonk.

Net als bij vliegtuigen is ook in dit geval een air operator’s certificate nodig. Bij deze vergunning voor vluchtuitvoering moet een groot scala aan richtlijnen en manuals worden doorlopen. “Weliswaar zijn er minder vereisten dan bij vliegtuigen, maar toch”, aldus Leeftang. “We zijn er bijna doorheen. Binnen twee tot drie weken moeten we operationeel kunnen zijn.”

Bij het laatste traject om tot afronding van het papierwerk te komen, helpt het volgens de directeur als de helikopter zoals nu hier staat. “We trekken er hard aan. Er is veel vraag”, aldus Leeftang die het bedrijf in februari van dit jaar opstartte met de bekende piloot George Tielen, die straks het operationele deel van het bedrijf gaat leiden en bij de Kamer van Koophandel ook staat ingeschreven als directeur. Aanvankelijk lag het in de bedoeling deze zomer al te vliegen, maar het gebeurt zelden dat dergelijke plannen binnen het gewenste tijdschema realiseerbaar blijken. “We liggen achter op het schema”, geeft Leeftang toe. Blue Skies heeft een Nederlandse en Venezolaanse aandeelhouder. De laatste heeft in Venezuela een helikopterbedrijf, waardoor er altijd backup is bij uitval. Het bedrijf kan door iedereen worden ingehuurd.

**Tientallen doden
door brand
Chinese fabriek**

PEKING — Een brand in een illegale schoenenfabriek bij de Chinese stad Putian heeft zeker 37 mensen het leven gekost. De brand brak zondag uit en was een uur later al geblust.

Volgens de autoriteiten raakten minstens 19 mensen gewond, meldde het Chinese staatspersbureau *Xinhua* vandaag. “Eerste voorlopige onderzoeken hebben uitgewezen dat er zich 56 werknemers in het pand bevonden ten tijde van de brand”, citeerde *Xinhua* een zegsman van het provinciale bestuur. “Het gebeurde op de zesde verdieping waar arbeiders werken, eten en slapen.” Verscheidene gewonden liggen in kritieke toestand in het ziekenhuis.

LOS ANGELES — Hevige bosbranden in de Amerikaanse staat Californië hebben tienduizenden mensen op de vlucht gedreven. Tientallen huizen zijn al ten prooi gevallen aan de vlammen en duizenden anderen worden door de vuurzeeën bedreigd.

Zeker een persoon heeft de branden niet overleefd en minstens zeventien anderen hebben verwondingen opgelopen. Gouverneur Arnold Schwarzenegger riep zondag de noodtoestand uit in zeven gemeenten in het zuiden van de staat. Elf grote bosbranden teisterden het gebied. De maatregel geldt in Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, San Diego, Santa Barbara en Ventura. Een harde wind wakkert het vuur aan. “In de regio is al meer dan 12.000 hectare veerbrand en meer



Het nagebouwde hasteel Castle Kashan dat te koop stond voor 17 miljoen dollar; werd in de as gelegd.

gebieden worden bedreigd”, maakte het kantoor van Schwarzenegger zondag be-

kend. Inmiddels zou er volgens lokale media al weer 2000 hectare extra in vlam-

men zijn opgegaan.

Vervolg op pagina 9

Brand Dak riba Cabez mogelijk veroorzaakt door molotovcocktail

ORANJESTAD — De brand die in de nacht van zaterdag op zondag in het opvangtehuis Dak riba Cabez woedde, ontstond mogelijk door het ontsteken van een molotovcocktail. Dat heeft de politie bekendgemaakt. De brandweer meldt dat er tot nu toe nog geen asbestdeeltjes zijn vrijgekomen. Het vuur, dat rond half drie ’s nachts ontstond, heeft de eerste verdieping van het voormalige Hotel Central fors beschadigd. Ook de tweede verdieping liep schade op door de rookontwikkeling en door bluswater. De shelter is daardoor tijdelijk onbruikbaar voor de opvang van daklozen. Bij de brand raakten verder drie mensen gewond. Een van hen is ’s nachts door ambulancepersoneel naar het hospitaal vervoerd. De twee andere gewonden zijn de volgende ochtend rond elf uur door het Rode Kruis naar het hospitaal vervoerd. Volgens omwonenden moesten enkele bewoners door de brand de nacht op straat doorbrengen. Het Rode Kruis is daarom zondagochtend in alle vroegte op zoek gegaan naar opvangmogelijkheden voor de daklozen. De bemiddeling van de hulporganisatie leverde twee grote tenten en stretchers op die beschikbaar zijn gesteld door de Marinierskazerne in Savaneta. De tenten zijn op verzoek van de daklozen neergezet op het plein voor Dak riba Cabez en daar kunnen de daklozen voorlopig de komende 72 uur blijven. In die periode worden zij bijgestaan door vrijwilligers van het Rode Kruis.



De voordeur met rookschade van het door brand beschadigde onderkomen voor daklozen Dak riba Cabez.

Vervolg op pagina 3

Ñapa

Abonnee’s ontvingen

zaterdag geen Ñapa.

De weekeindebijlage

wordt vandaag samen

met de krant bezorgd.

Onze excuses

Tamils bombarderen legerbasis

COLOMBO — Een vliegtuig van de Tamil-rebellen heeft vandaag twee bommen laten vallen op een luchtmachtbasis in het noorden van Sri Lanka. Dat maakte het leger bekend.

Volgens het Srilankaanse ministerie van Defensie kwam een militair om en raakten achttien anderen gewond.

De opstandelingen vielen de basis in Anuradhapura voor zonsopgang aan. Het ministerie van Defensie meldde zware explosies en hevige weervuur. Twee helikopters raakten beschadigd door de schotenwisseling. Vier militairen kwamen om toen ze met hun helikopter crashten. Volgens Defensie was een technisch mankement de oorzaak.

De rebellen bezitten vermoedelijk een kleine vloot van Tsjechische Zlin Z-143 eenmotorige vliegtuigjes. Die zijn in delen naar het eiland gesmokkeld en later weer in elkaar gezet. De eerste luchtaanval van de rebellen was enkele maanden geleden. Toen bombardeerden zij de luchtmachtbasis naast de internationale luchthaven van de hoofdstad Colombo.

Turkse militairen vermist na gevechten tegen PKK

ISTANBUL — Zeker acht Turkse militairen worden vermist na zware gevechten met strijders van de Koerdische Arbeiderspartij PKK. Dat meldde de Turkse televisiezender NTV vandaag, een dag na het treffen.

Over het lot van de militairen is niets bekend. Bij de gevechten in het Turks-Iraakse grensgebied vonden zondag twaalf militairen en meer dan dertig PKK’ers de dood. De PKK-rebellen hadden het Turkse leger zondagochtend vlakbij de grens in een hinderlaag gelokt en ontvoerden naar eigen zeggen verschillende militairen. Eerder bestookte het Turkse leger in Noord-Irak posities van de PKK, maar hierbij vielen geen slachtoffers. Ook bombardeerde het leger een brug

in Noord-Irak. Turkije liet zondagavond laten weten bereid te zijn ‘elke prijs te willen betalen’ om de overwinning te behalen op Koerdische separatisten. De waarschuwing volgde na speedoverleg onder voorzitterschap van president Abdullah Gül tussen Turkse civiele en militaire leiders. Zij bespraken mogelijke reacties op de aanval van de PKK.

In de verklaring wijst er echter niets op dat een aanval op Irak imminent is. Premier Recep Tayyip Erdogan liet wel weten dat zijn regering bereid is om het parlementaire mandaat te gebruiken dat het groene licht geeft voor een invasie in Irak. Maar hij voegde er ook aan toe dat zij dat alleen onder de juiste omstandigheden zal doen.

Foto: APPI/L. Emilio Flores

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Morgenavond Baileys
Quiz night, 8 weken
@ 8:00pm Sharp!!**

*Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826*



*Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

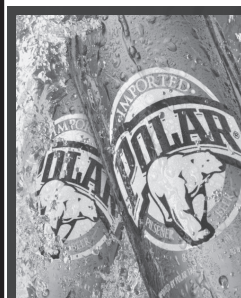
**Tel niet steeds de dagen maar
zorg dat iedere dag telt**

**Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten**



**Live-Music
Cristal Breeze
Band!!**

**L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334**



**Havana
Beach Club**

Kom elke maandagavond om 8:30pm
op een strandstoel luieren en geniet
van onze filmavond aan het strand.
Anytime Anywhere
Polar heeelerlijk koud
2 voor 5 pick



POLAR MOVIE NIGHT
2 Polar 5 Florin

Next party, Halloween 27 Okt



THE CINEMAS AT RENAISSANCE

GOOD LUCK CHUCK (R)
daily: 4:00 6:00 8:00 10:00
matinee: 12:00 2:00 late-show: 12:00
DEATH AT A FUNERAL (R)
daily: 4:25 6:25 8:25 10:25
matinee: 12:25 2:25 late-show: 12:30
DADDY DAY CAMP (PG)
daily: 4:10 6:10 matinee: 12:10 2:10
RESIDENT EVIL: EXTINCTION (R)
daily: 8:10 10:05 late-show: 12:10
HEY! BABY (PG) HINDU MOVIE
daily: 6:00 8:50
matinee: 12:20 3:05 late-show: 11:40
THE BRAVE ONE (R)
daily: 4:55 7:30 9:50
matinee: 11:50 2:20 late-show: 12:15
THE SEEKER: THE DARK IS RISING (PG)
daily: 4:10 6:10 8:15
matinee: 12:05 2:05
SKINWALKERS (PG-13)
daily: 10:10 late-show: 12:25

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

THE CINEMAS AT PASEO

THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)
daily: 5:25 7:40 matinee: 12:35 3:00
DEATH SENTENCE (R)
daily: 10:00 late-show: 12:15
THE BRAVE ONE (R)
daily: 4:00 6:40 9:00
matinee: 1:25 late-show: 11:35
DADDY DAY CAMP (PG)
daily: 4:20 6:20 matinee: 12:20 2:20
RESIDENT EVIL: EXTINCTION (R)
daily: 8:20 10:20 late-show: 12:25
THE HEARTBREAK KID (R)
daily: 5:00 7:25 9:50
matinee: 12:10 2:40 late-show: 12:10
THE GAME PLAN (PG)
daily: 4:50 7:10 9:30
matinee: 12:00 2:30 late-show: 11:50
GOOD LUCK CHUCK (R)
daily: 4:15 6:15 8:10 10:20
matinee: 12:15 2:15 late-show: 12:20

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

NINAS MAL (R)
thursday & sunday 8:00
friday & Saturday: 8:00 & 10:30
ROUGE ASSASINS (R)
Monday & Tuesday: 8:00 **CAR CRASH**

TASTE OF BELGIUM

Feestjes, recepties,
diners bij u thuis
(vanaf 10 personen)
Voor ons het werk,
voor U het plezier !!!
Tel.: 732-0833

Losse Verkoop- punten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Floor Huygen
Sharine Henriquez
Kitty Groothuise
E-mail: amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
E-mail: admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:
Rachella Kelly (Advertenties)
E-mail: sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:
Zulma Kock

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe
#02.506-810278-01

SPACE FOR RENT IN TOWN

Space direct available
and visible from
mainstreet from:

100 m2
200 m2
300 m2
400 m2

Please call 592-9890

BEAUTY WITHOUT SURGERY

A non-toxic anti-aging alternative to Botox

DermaPrime In Stock Again!!

Anti wrinkle cream without....the needle.

- * Uses Hexapeptide instead of Botulin
- * Lessens the overstimulation of facial muscles
- * No muscle paralisis...You keep all facial expressions
- * A painless and safe alternative to Botox

MENAS SKINCARE CENTER

TEL: (297) 587-6282 / 587-0826
TANKI LEENDERT 283, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
E-MAIL: SKINCARE@SETARNET.AW

New building, even better service!

Better HOMES nv
TEL: 582 8080

Better Homes and Better Builders are moving to a Better Housing

From October 1st 2007 you can visit us at our new address:
Solito 100, at Centro Comercial Solito

Better Homes tel. 582 8080 fax 582 6226
Better Builders tel. 583 8080 fax 582 6226
e-mail betterhomes@setarnet.aw
www.betterhomesaruba.com

Better HOMES nv

Better Builders

restaurant

All dinners Afl. 16,-
special for locals on mon.till fri.

**bring this add.
pay only Afl. 12,50
for a dinner**

located at perle d'Or phone 5932660
this discount is not valid with other discounts

FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS

PIPE CLEANING SERVICE

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage

Call 59 39 877

REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust!

COMPUTER SALES & REPAIR SERVICES

Business Partner **DELL** **PRINCETON**
COMPUTERS TECHNOLOGY INC.

SUN PLAZA MALL, Suite 113
MONDAY TO FRIDAY 9:00 AM - 12:00 NOON 01:00 PM - 05:00 PM
Tel: 583-9633 - Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357

RENT HOUSE aruba

5 871 971

TE KOOP in: Kamerlingh Onnestraat

Deze unieke eenverdieping woning moet u spoedig bezichtigen. Beschikt over 2 slpkm + airco, bdk, woonk, eetk, keuken, vide, porch, aparte studio met badk. + keuken, carport, kleine zolder en omm. en aang. tuin.

Afl 525.000,- k.k.

www.renthousearuba.com

post

e zone

Internet shopping delivery

- Shop till you drop online without having to leave the comfort of your home or office with our optional delivery service.
- You can purchase any items; you name it, from Cd's, DVD's, books, computer parts, car parts to home decorations.
- Once the package arrives to our US address the possibility to track and trace is there for you.
- Enjoy the most competitive rate in the market.
- Secure and Professional service.

It's easy, sign up at any of our post offices or connect via our website www.postaruba.com to link to the E-Zone website where you will find the required form. Once you sign in you will receive your account number and your address in the US.

Become a member
TODAY and get more than

30% discount

on our introductory subscription fee for one year...

For only Afl. 50,- you will experience the great advantages and facilities that Post Aruba has to offer..

Discount valid until December 1st, 2007

With Post Aruba you buy it, we deliver it... because your needs are our concern.

For more information contact our Customer Service.

Post Aruba N.V.
Oranjestad / San Nicolas / Sta. Cruz / Port of Call

P (+ 297) 588 1265
F (+ 297) 588 1291
customerservice@postaruba.com
www.postaruba.com

Bommelding vliegtuig blijkt loos alarm

ORANJESTAD — Een Venezolaans vliegtuig op weg naar Aruba is zaterdagochtend na een bommelding uit voorzorg volledig binnensteubten gekeerd op het vliegveld van Caracas, Maiquetia International Airport, voordat het zaterdagmiddag naar Oranjestad mocht vertrekken. Het bericht dat er mogelijk een bom aan boord zou zijn, was afkomstig van een adres in Oranjestad.

Volgens het Korps Politie Aruba belde er zaterdagochtend omstreeks 6 uur 's ochtends een man huilend naar het alarmnummer om te melden dat er een bom op een vliegtuig zou worden geplaatst. Hij smeekte om hulp om te voorkomen dat er Dominicaanse landgenoten om het leven zouden komen. Daarna hing hij op. Toen de centrale het nummer van de melder meteen ter controle terugbelde, verzekerden degenen die opnamen echter dat zij niet gebeld hadden.

Hun stemmen kwamen bovendien niet overeen met die van de beller. Uit de informatie van de beller werd opgemaakt dat het ging om een toestel van Aserca Airlines dat rond half drie van landen op luchthaven Reina Beatrix voor een tussenlanding en daarna zou vertrekken naar St. Domingo, hoofdstad van de Dominicaanse Republiek. De vlucht vertrok uiteindelijk met ruim drie uur vertraging naar Oranjestad. Daar werd het vliegtuig op een afgelegen plaats gepar-

Laatste poging om financiële bijdrage Rode Kruis

ORANJESTAD — Hoewel er sterke geruchten gingen dat de ministerraad afgelopen dinsdag een besluit zou nemen over financiering van de activiteiten van het Rode Kruis tijdens carnaval, heeft het bestuur van de hulporganisatie taal noch teken vernomen.

Of er in de ministerraad gesproken is over het Rode Kruis, wilde secretaris van de ministerraad Peter Davidse niet bevestigen. Hij liet weten hierover niet met de me-

dia te willen communiceren. Naar verluidt wordt er begin deze week door een zeer hooggeplaatst persoon een laatste poging ondernomen om alsnog tot een toezegging voor financiering te komen. Vermoed mag worden dat met die hooggeplaatste persoon gouverneur Fredis Refunjol, beschermheer van het Rode Kruis, wordt bedoeld. Het ziet ernaar uit dat hij dinsdagmiddag de Ministerraad zal bezoeken en het dringende verzoek van het Rode Kruis zal toelichten.

Steekpartij bij City One

ORANJESTAD — Voor de uitgaansgelegenheid City One is zaterdagavond een man gewond geraakt bij een steekpartij.

Volgens getuigen werd hij door iemand met een mes gestoken nadat hij met een vuurwapen iemand had bedreigd. Deze zou een fles naar zijn auto hebben gooid. De flessengooier zou dat hebben gedaan omdat de bestuurder van het geblindeerde voertuig even daarvoor op hem was ingereken. De politie heeft de zaak in onderzoek.

Groot onderzoek naar arbeidskrachten



Foto: Cybmed

Martijn Balkestein, directeur van het CBS, is blij met het uitgebreide arbeidskrachtenonderzoek dat de komende weken plaatsvindt.

te projecten op stapel staan, waarvoor naar schatting 8000 nieuwe arbeidskrachten nodig zijn, zullen we moeten weten of die behoefte vervuld kan worden door de lokale arbeidsmarkt of dat er een hogere immigratie nodig is", aldus Balkestein. Hij verwacht dat het grootste deel van de werklozen zogenaamde 'frietiewerklozen' zijn; mensen die tussen twee banen in tijdelijk werkloos zijn. Langdurig werklozen zullen in Aruba, net als in andere geïndustrialiseerde landen, vooral te vinden zijn onder de oudere, mannelijke bevolking met een laag opleidingsniveau. "Het is de vraag of je met deze werklozen de behoefte op de arbeidsmarkt kunt bevredigen", zegt de CBS-directeur. Hij verwacht dat het antwoord hierop negatief is.

In het onderzoek worden ook cijfers over arbeidspar-

icipatiën verzameld. Gekeken wordt hoeveel personen niet deelnemen aan het arbeidsproces, wat daarvoor de redenen zijn en wat hun leeftijd, opleidingsniveau en achtergrond is. Veelal hebben mensen geen betaald werk omdat zij geen (voltijds) zorgtaak hebben, bijvoorbeeld omdat er kleine kinderen of ouders zijn waarvoor gezorgd moet worden.

Volgens Balkstein is de arbeidsparticipatie in Aruba vrij hoog. Van de mannen tussen 20 en 45 jaar werkt naar schatting meer dan 90 procent, van de vrouwen in deze leeftijdscategorie naar schatting iets minder dan 90 procent. "Wat we inzichtelijk willen krijgen, is waarom mensen inactief zijn. Die gegevens kunnen gebruikt worden om beleid te ontwikkelen om de inactieven naar een betaalde baan te krijgen."

Speciale aandacht is er in het onderzoek voor buitenlandse krachten. Wat is hun opleidingsniveau en werkervaring en sluit deze aan bij de huidige werkring? Het CBS vermoedt dat opleiding en werkervaring vaak niet aansluiten bij de huidige baan; buitenlandse werkrachten lijken vaak onder hun niveau te werken. Daarnaast wil het CBS weten of de intentie bestaat om te blijven werken in Aruba of dat de buitenlandse werknemer na verloop van tijd terug wil naar zijn geboorteland. Met deze gegevens kan een valide inschatting worden gemaakt van de beschikbaarheid in de toekomst van het huidige bestand van buitenlandse werknemers.

Ook zal worden gevraagd naar de hoeveelheid geld die deze werknemers naar hun 'thuisland' sturen en met welke frequentie dat gebeurt. "We weten uit ervaring dat werknemers hier geld naar huis sturen voor de studie van kinderen of de (medische) verzorging van ouders. We zijn benieuwd naar het bedrag aan deviezen dat hiermee wegvloeit en niet meer beschikbaar is voor de Arubaanse economie", licht Balkestein toe.

Waar Balkestein evenzeer nieuwsgierig naar is, zijn de redenen waarom zo weinig ingezetenen in de toerismesector werken. "We schatten dat slechts een of de vijf lokale werknemers die een opleiding gerelateerd aan het toerisme heeft gevolgd ook daadwerkelijk in deze sector werkt. We willen graag weten of dat aan de primaire arbeidsvoorwaarden (loon), secundaire arbeidsvoorwaarden (werktijden en dergelijke) of aan andere oorzaken ligt." Deze informatie is vooral interessant voor Ahata, een van de vele organisaties waarmee CBS voorafgaand aan het onderzoek contact heeft gehad om de enquête zo goed mogelijk op te stellen.

Na het verzamelen van de gegevens, dat begin december zal zijn afgerond, worden de cijfers verwerkt en gecoördineerd. Eind januari kan dan worden begonnen met het analyseren van de gegevens en het CBS verwacht dat de rapportage rond eind maart klaar zal zijn. De rapportage is dan gratis verkrijgbaar voor iedereen die belangstelling voor de cijfers heeft.

Brand Dak riba Cabez mogelijk veroorzaakt door molotovcocktail



Vrijwilligers van het Rode Kruis, bijgestaan door de brandweer, plaatsten zondag twee grote tenten als tijdelijk onderkomen voor de gebruikers van Dak riba Cabez.

‘Verlies kan AZV niet verbazen’

Vervolg van pagina 1

Het Dr. Horacio Oduber Hospitaal (HOH) begroot het door het ziekenhuis te declareren bedrag voor reguliere zorg in 2008 op 91 miljoen florin, zijnde de declaraties van 2007. De kosten voor de diensten die het ziekenhuis verleent aan de verzekerden van de AZV begroot de directie voor volgend jaar op 100 miljoen. Hierin is ook een post voor verbetering van de arbeidsomstandigheden opgenomen. Bij voorwaardig beleid verwacht het Arubaanse hospitaal in 2008 een verlies van 9 miljoen.

“Dat kan de AZV niet verbazen”, meent de directie. Al vóór november 2006 is ‘indringend duidelijk gemaakt’ dat er een ‘structureel probleem is in de

bekostiging van het ziekenhuis'. De leiding doet er alles aan om in 2008 de voorgenoemde besparingen te realiseren. "Wij zullen in 2008 geen verliezen meer accepteren." Er zal blijvend gezorgd worden voor de acute opvang van patiënten, maar er zal elders wel gesneden moeten worden, waarschuwt de directie. Zoals gezegd, gebeurt dat op de intensive care en coronary care en ten aanzien van de ok-kamers (operatiekamers). Bij de PAAZ (psychiatrie) en de revalidatie-afdeling is de omzet "drastisch lager" dan de kosten. Het ziekenhuis verwacht dit jaar voor de PAAZ af te sluiten met een verlies van 14 miljoen en voor de revalidatie 1 miljoen. "Met deze verliezen is het ziekenhuis niet meer in staat deze

functies na 1 januari 2008 ongewijzigd te continueren. De AZV zal moeten beslissen dat de tarieven kostendekkend gemaakt worden of dat deze functies uit het verstrekingspakket gaan.”

Dit alles naar aanleiding van de mededeling van de AZV eerder deze maand dat de AZV voor volgend jaar uitgaat van voortzetting van het huidige verrichtingsstelsel met bestaande tarieven. Het sinds augustus 2007 gevoerde overleg over een gefixeerd extern budget voor het HOH is daarmee door de AZV beëindigd. In een brief aan minister Swaan stelt de directie overigens een bemiddelingspoging, zoals geopperd door Directie Economische Zaken, te zien als 'een gepasseerd station'.

Voorbereidingen bipartiet overleg

ORANJESTAD — Tussen 12 en 15 november vindt op Aruba bipartiet overleg plaats tussen parlementariërs van de Nederlandse Antillen en Aruba. Afgelopen vrijdag was er een vergadering waar de agendapunten voor het overleg werden doorgenomen. Bij die bespreking waren aanwezig de onlangs aangetreden Antilliaanse parlementsvoorzitter Pedro Atacho, de heer Sulvaran, voorzitter van de commissie van koninkrijksrelaties en de griffier Daisy Lai-Promes. Van Arubaanse zijde werd deelgenomen door Statenvoorzitter Mervin Wyatt-Ras, griffier Jacqueline Bastien Sherman en Ady Thijsen in zijn hoedanigheid als voorzitter van de Contactcommissie interparlementaire betrekkingen binnen het koninkrijk en Suriname.

Vechtpartij bij Bahia

ORANJESTAD — De politie is zaterdagochtend uitgerukt voor een melding over een massale vechtpartij bij de nachtclub Bahia in de binnenstad.

Bij aankomst bleek een klein aantal mensen te vechten. Een van hen was een 26-jarige man die met een leeftijdsgenoot vocht. Bei-

Ruim honderd boetes

ORANJESTAD — De politie heeft afgelopen vrijdag tijdens een verkeerscontrole bij Camacuri tussen zes uur 's ochtends en twee uur 's middags 106 boetes uitgedeeld. De meeste bekeuringen wa-

den werden door de politie naar huis gestuurd. Later kwam hij echter terug met zijn vader om het gevecht onder diens hoede 'af te maken'.

Uit het publiek werd toen een fles gegooid naar de auto van de vader waarbij de voorruit sneuvelde. De agenten hebben de twee vechtersbazen aangehouden.

Vrouw thuis overvallen

SAN NICOLAS — Een 59-jarige vrouw is vrijdag midden in de nacht in haar huis aan de Red Rockweg in San Nicolas overvallen. Zij was diep in slaap toen ze wakker schrok van een vreemd geluid.

Op dat moment keek ze recht in een pistool van een in het zwart geklede, donkere man. Hij schreeuwde hard in Papiaments: "Waar is je geld?" De vrouw riep om hulp toen zij haar geld bijeen schraapte, maar niemand hoorde haar. Met slechts 16 florin ging de insluiper er weer van door. Volgens de vrouw deed de stem van de man haar erg denken aan een choller uit de buurt, met de naam Nestor of Toto. De politie constateerde dat de man via een ingeslagen keukenraam binnen was gekomen.

BAIRES

PRODUCTIONS

PRESENTS:

Integrated by the best performers
of the Colon Theatre
of Buenos Aires, Argentina

CONTACT US:
Tel: (297) 588-0930
Cell: (297) 593-1222

Buy tickets online by:
info@bairesproductions.com
www.bairesproductions.com

Cas di Cultura

October '07

26th, 27th, 28th

Friday, Saturday. 8:00pm
Sunday. 6:00pm



A-F Center hall from row A until row J	Awg 100
A-F Center hall from row K until row Q	Awg 85
K-R Side from row B until row K	Awg 75
K-R Side from row L until row S	Awg 50

Estrellas del Ballet







Buy Tickets at:

CAS DI CULTURA

MADAME BUENOS AIRES
(PASEO HERENCIA)

CORPUS SANUS GYM

CLUB DI MOVIMENTO

4 SALE MAGAZINE
(SUN PLAZA MALL)

STEP BY STEP

PELICAN ADVENTURE DESKS






Your Perfect Partner®

**COLDWELL
BANKER**

ARUBA REALTY

Tel. 587-8086
Noord 40
www.coldwellbanker.aw

Each office is independently owned and operated.



TE KOOP

Nieuwe Woning - Wayaca
Mooi uitzicht, 3 slk, 2 badk.,
Prachtige afwerking,
eigendomsgrond 616 m2.
Afl. 395.000

WIPING RAGS



blue jeans	25 kg	49.-
mixed white, quality 2	25 kg	79.-
mixed white, quality 1	25 kg	99.-
white cotton	25 kg	119.-

25 kg
49.-

WHEEL BARROW

100 LITER
construction use
steel rim, 2-ply
tubeless tire

129.-

**CARIBBEAN
FASTENERS**
ARUBA FASTENERSOfficial dealer, service- and repaircenter of:
HILTI, HITACHI, KÄRCHER and FABORYThese offers are valid as long as
stock lasts.

Prices are in Afl. Bbo included.

Sabana Blanco 58, Oranjestad, ARUBA
Tel: 582 8449, fax: 583 2582
e-mail: aruba@cfh-group.com

Kasa Alba
Boutique Resort & Condominium

*Aruba's First
Boutique Resort & Condominium*

The Kasa Alba Boutique Resort and Condominium, is a high end condominium project in Aruba featuring a unique concept of living in a private environment, yet enjoying a Resort living lifestyle. *Simply Aruba...*

• Minutes reach to the Island's most beautiful beaches • Gated Community • Club House • Lobby/Reception Area • Concierge • Restaurant/Bar Facilities • Swimming Pool/Jacuzzis • Fitness Center • Tropical Landscape • Pre-arrival services.

FOR MORE INFORMATION CONTACT OUR SALES OFFICE AT: VONDELLAAN 27, ORANJESATD, ARUBA, TEL. 582-5677, WWW.KASAALBA.COM

TE KOOP DOOR EIGENAAR



\$259.000,-

Voor inform: gustavorf@cantv.net

Mooi en ruim huis op een
eigendomsterrein van 533m²
in Wayaca Residence # 494.
Nieuwbouw van 160m², incl.
3 slaapkamers, met 3
inloopkamers, 2½ badkamers,
porch, mooie tuin, complete
omheining in een woonwijk.

593-3251



Visit us for your year-end shopping.

We have a large and unique
collection of indoor and outdoor
quality furniture and accessories!
Year round the best and honest
Prices and exotic Teak wood.Monday-Friday 9am-6pm
Saturday 10am-5pm

Tel: 582-7659

www.teakhousearuba.com

*Business associates
coming to town?*Put them up in a quiet,
oceanside setting

at Boca Catalina

4 Brand New
One & Two Bedroom Apartments
with Ocean or Garden view
in a Private & Relaxed
AtmosphereFree wireless internet access
Fully air conditioned
Cable TV
Maid Service
Nightly or Weekly Rates

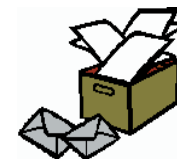
Call for a Property Tour: 593-9978

*Ocean
105*A Private Oceanside Rental Complex
Located at L.G. Smith Blvd. #105. Tel.: 297-593 9978
ocean105@setarinet.aw • www.aruba-oceanfront.comWij zijn op zoek naar
**professionals
met talent en
ambitie**Graag maken wij met u
een vrijblijvende afspraak
omtrent huidige of
toekomstige vacatures op
management en
directieniveau

Advance Executive Search

Dominicanessenstraat 33
Tel: 583-1338

Email: aes@advance-hrs.com

Need HELP with your
Document Management?

Correspondence Manager Software

Download your demo copy at
www.itpcorman.com

ITP Caribbean +297 582 4492

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13, P.O. Box 323; open
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
maandag 22 oktober
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduver Hospitaal
(tel. 587-4300) of via Alarmcentrale
(115).**San Nicolas:**
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht (tel. 584-8833) of via
Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN
Pariba di brug:
Aloë N.V. Tel. 584-4606.
Pabou di brug:
Santa Cruz N.V. Tel. 585-6890 of
585-8028.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulpdiensten: voor alle vragen
omtrent borstvoeding kan men
tussen 09.00-17.00 uur bellen naar
594-9999 of Doret Stevens (593-
6870).**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur - Spinozastraat 9.**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 587-1277 (24 uur per dag).**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

ATCO
RINGBLOCK

Servicio y Calidad
cu bo Merece!

Ringblock 8"

Ringblock 6"

OPENBARE WERKEN
AFD. BOW-EN WONINGTOEGANG
Behoort bij bouwvoorraag
No. 82-826, d.d. 11-11-11
GOEDGEKEURD

RINGBLOCK
Sistema revolucionario
di basha ringbalk.

Scapa Tempo, plaka y trabou.

- Elimina formaleta.
- Construcción 20% mas barata.
- Por sigui pega bloki siguiente dia.
- Usa 60% menos concreto.
- Facil pa pleister.
- Elimina pego.
- Elimina bonding agent.
- Elimina dasha.
- Elimina bikmento.
- Mara hero hopi mas facil.

CALIDAD di e RINGBLOCK
ta surpasa normanan di D.O.W.

Pa mas informacion, tuma contacto cu ATCO na:

Noord - Tanki Flip 78 Tel. 587-0835 Fax. 587-4893	Dakota - Sabana Blanco 2 Tel. 582-4684 Fax. 582-5971	San Nicolaas - Theaterstraat 20 Tel. 584-8124 Fax. 584-8122
---	--	---

**Servicio cu bo
por conta riba dje!**

Desperdicio grandi y di jardin

Desperdicio residencial

Servicio Septico

**Jama nos pa mas
informacion**

**ecotech
aruba**

▶ ▶ ▶ **582 4684**

**START
YOUR DAY WITH
A KING
BREAKFAST**

Grand Slam
BREAKFAST

OR THE
MEAT LOVER
BREAKFAST

BURGER KING

**BOTH BREAKFAST COME
WITH COFFEE, TEA OR SOFT**

HAVE IT YOUR WAY!

**LOTTO
PA DEPORTE**
- Resultado Diasabra 20 oktober 2007

06 08 15 22 29

1° Premio: no tin ganador afl. 125.000,-
2° Premio: tin 6 ganador afl. 851,00
3° Premio: tin 19 ganador afl. 164,00
4° Premio: tin 434 ganador di 12,00

**Joker
01** Proximo sorteo 24 Oct.
Afl. 4.00 pa ticket
± Afl. 150.000,00

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **A**

1 Premio: 5 bon	3 Premio: 4 bon
2 Premio: 4 bon + Joker	4 Premio: 3 bon

Eerste plaats kendo



ORANJESTAD — Angela Lie-A-Lien (links, in witte pak) heeft in het kendo-toernooi voor Centraal-Amerika en de Cariben de eerste plaats veroverd. Het toernooi vond plaats in de Colombiaanse stad Medellin. In de finale werd het nog zeer spannend voor Lie-A-Lien toen zij en haar Mexicaanse tegenstandster een gelijk aantal punten scoorden binnen de officiële speeltijd. In de extra speeltijd hield de Arubaanse het hoofd koel en versloeg ze haar opponent met een verschil van een punt.

INGEZONDEN

Dear Friends in Aruba,

THE ST. MAARTEN Animal Welfare Foundation would like to add our voice to your campaign of protest over the proposed installation of a dolphinarium for Aruba.

Our own history with this situation may be instructive. A similar project was in 2005 proposed in St. Maarten and much of the public rose up against it. For many months the media were filled with protests condemning the facility, based on the inhumanity of keeping highly intelligent animals confined in a small space and stressed by contact with swimmers. The developer countered that such a facility would create employment. We had to remind the public that a dolphinarium requires such specialized personnel that foreigners would receive the jobs. The only employment realistically open to locals would be security, housekeeping, secretarial, cashiering and shopkeeping. A further public relations effort which the developers attempted was to emphasize the educational impact of a dolphinarium. This was easily exposed as nonsense: what could children possibly learn of value from an exhibition of unnatural animal behavior? Unfortunately, our protests were no match for the money involved, despite the Nether-

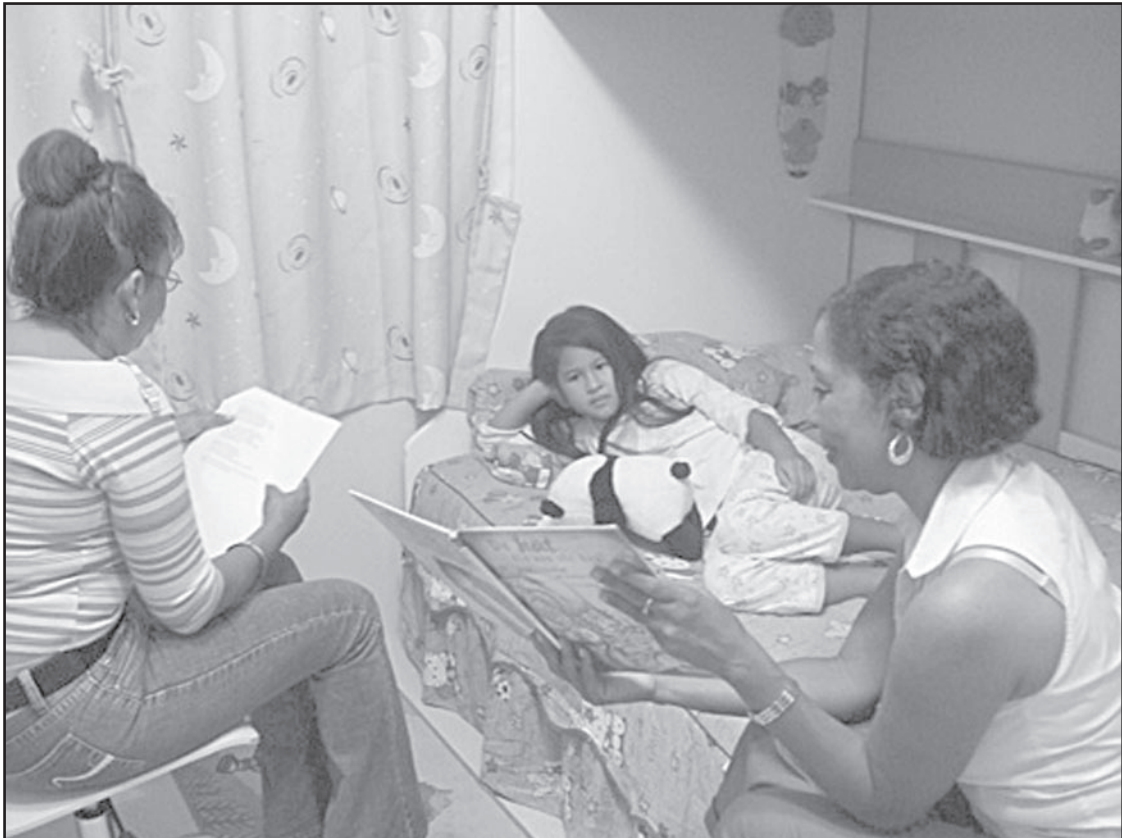
lands Antilles being a signatory to the CITES treaty forbidding trade in wild dolphins. Curaçao was going to allow the developer to get around the treaty by transferring dolphins from their Mexican facility. What saved St. Maarten from a dolphinarium was the fact that the only site available (our harbor) was subject to vibration from cruise ships. Dolphins, being highly-attuned to sound via their sonar, would be harmed. The deal was scratched. We wish you the best of luck with your efforts in Aruba. The forces against you are formidable. The cruise ship industry will throw its weight behind the developer as it seeks to diversity on-shore activities for its passengers. Your local government will boast about upgrading its tourist product. It is worth reminding the public that since dolphin swim programs are extremely expensive, they leave tourists much less money to spend on shore. Your natural allies are those who live from cruise ship tourism, e.g. taxi drivers and island tour operators who will have fewer rides because passengers must spend nearly half a day at the dolphinarium. Shops and restaurants will also suffer because the dolphinariums have souvenir shops and food on site. Beach-based businesses such as wa-

tersports may also feel the effects as the now wet, tired, and sun-baked tourists head back to the ships to clean up. In sum, merely appealing to your community on the basis of kindness towards animals will probably not be enough to counter a proposed dolphinarium. Animal activists everywhere tend to be disregarded as sentimental at best and fanatical at worst. If you can get sympathetic local politicians on your side, their stature will increase yours as you speak for the animals. By appealing to the pocket-book of Aruba and/or combing through the CITES rules book for exclusionary regulations, you stand a greater chance of halting this tragedy.

PAMELA SIMS,
Penningmeester
ST. Maarten Animal
Welfare Foundation

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren of in te korten. Anonieme brieven komen niet voor plaatsing in aanmerking. Plaatsing betekent niet dat de redactie het eens is met de inhoud. Deze komt geheel voor rekening en verantwoordelijkheid van de auteur.

Voorleesproject succesvol



ORANJESTAD — Het voorleesproject Bon nochi, drumi dushi is een groot succes. De kinderen staan al vol ongeduld in hun pyjama's buiten te wachten op de voorlezers die in drie weken tijd 144 huizen aandoen. Ook de ouders zijn enthousiast en een aantal heeft zich als vrijwillig als chauffeur opgeworpen om de voorlezers bij de kinderen te brengen. Bovendien luisteren ook de volwassenen graag mee als de verhalen worden voorgelezen, aldus de initiatiefnemers. Het project duurt nog tot vrijdag 26 oktober. Op deze dag wordt een feestelijke bijeenkomst georganiseerd: Nochi di Fantasia (nacht van de fantasie). Kinderen die mee willen doen, kunnen hiervoor een formulier invullen die verkrijgbaar is bij de voorlezers van het project of de bibliotheek.

Theatercursus voor jeugd

ORANJESTAD — Fundaction Arte Pro Arte (FARPA) organiseert in november een theatercursus voor jongeren met het thema 'de magie van het theater'.

De jongeren krijgen verschillende materialen waaronder maskers, schmink en kostuums om fantasiepersonenen te creëren. Aan het einde van de cursus moeten de deelnemers een voorstelling geven

voor familieleden, vrienden en liefhebbers van theater. Zowel de cursus als de presentatie vindt plaats in Cas di Cultura op 11, 17, 18 en 25 (uitvoering) november. De lessen worden geleid door Amy Lasten en Jhon Fredy Montoya. Er zijn drie leeftijdsgroepen van maximaal 25 deelnemers. Jongeren tussen 10 en 12 jaar krijgen les van 11 tot 1 uur 's middags; van 2 tot 4 uur is er les voor de jeugd van 13-15 jaar

en van vijf tot acht uur 's avonds zijn de jongeren van 16 tot 18 jaar aan de beurt. De cursus kost 25 florin per persoon en iedere deelnemer krijgt na afloop een dvd met foto's die zijn genomen tijdens de lessen en de uitvoering. Inschrijven kan tijdens openingsuren bij Cas di Cultura. Wie alvast een plek wil reserveren, kan ook bellen naar Marlene Lampe (582-2185) of Amy Lasten (561-0771).

BBC World zoekt talenten

ORANJESTAD — BBC World Service en BBC World Television zijn op zoek naar muzikaal talent. Op 22 oktober wordt er een wereldwijde talentenjacht gestart onder de titel The Next Big Thing 2007. De zender zoekt 'opwindende nieuwe muziek van bands en muzikanten die de toekomst gaan vormgeven'. Alle muziekpioniers zijn welkom om mee te doen. Er zijn maar twee regels: de artiest mag niet verbonden zijn aan een label en moet eigen materiaal ten gehore brengen. Afgelopen jaar kwamen er

bijdragen binnen uit meer dan veertig landen en BBC World, het televisiestation met het grootste bereik ter wereld met een publiek van 183 miljoen luisteraars, zal de bijdragen beoordelen. De winnaar van afgelopen jaar, Silva, scoorde een nummer een hit in haar land Armenië en had een optreden in de Hollywood Bowl in Los Angeles. Geoff Travis oprichter van platenlabel Rough Trade met bands als The Smiths, Travis en The Strokes is jurylid, voorzitter van de jury is muziekproducent William Orbit. Verder zitten in de jury

Caspar Llewellyn-Smith, redacteur van Observer Music Monthly; Will Hodgkinson, muziekjournalist voor Mojo en the Guardian en Paul Stokes, features redacteur. Opgeven kan tot 18 november 2007 en de finalisten mogen naar Londen voor een optreden in December in het O2 stadium voor een publiek van 3000 mensen. Dat gebeurt tijdens de viering van de 75e verjaardag van BBC World Service. Op www.bbcworldservice.com/nextbigthing2007 is nadere informatie over The Next Big Thing te vinden.

Trefbalcompetitie

ORANJESTAD — Binnenkort start Idefre weer met de trefbalcompetitie. Sinds 1995 organiseert het sportinstituut trefbal voor jong en oud. Op 23 oktober wordt gestart in het wijkcentrum Yara en in wijkcentrum Simeon Antonio. In beide centra beginnen de wedstrijden om half vijf. Dan wordt er gespeeld door kinderen van 9 en 10 jaar, en 11 en 12 jaar. Daarna is het de beurt aan oudere kinderen en volwassenen. Het programma krijgt een

vervolg in andere wijkcentra en wel vanaf 26 november. Idefre verzorgt tevens een instructie over het Amerikaanse dodgeball. Dit is een variant op trefbal en heel populair in de Verenigde Staten. Onlangs speelden de kinderen van de Maria School en de Laura Wernet school een proefwedstrijd dodgeball. Iedereen is van harte uitgenodigd om deel te nemen aan het trefbal. Meer informatie is verkrijgbaar bij de organisatie.

Loterij schoolbeurs

ORANJESTAD — Donderdag 25 oktober vindt er bij Paseo Herencia de feestelijke trekking plaats van de loterij van Aruba Scholarship Foundation.

De avond begint om 6 uur. Dan is er de laatste gelegenheid om nog een lot te kopen. Om zeven uur begint er een muziekprogramma van anderhalf uur met medewerking van

een jazzband, bestaande uit Jeremy Bonarriba (drums), Hildward Croes (piano), Martin Buitengeweg (gitaar), Erik Jan Eman (basgitaar) en Carlos Bislip Jr (percussie en vibrafoon). Om half negen volgt de trekking door de directie van ASF. Ceremoniemeester is Ivan Kelie, directeur van Magic-FM. Na de trekking is er een watershow begeleid door muziek.



GANDELMAN
JEWELERS

Gandelman Jewelers, a family business founded more than 70 years ago, is the leading Jeweler in Aruba, and currently operates five stores in Aruba and one store in Curaçao. Over the years, Gandelman Jewelers has acquired the exclusivity of some of the finest international watch and jewelry houses in the world. Our company is driven by highly motivated employees who, as a team, are responsible for the company's success. Due to our growth we are seeking candidates in Aruba for the following positions.

Store Manager

Requirements

- Minimum of 3 years experience managing a retail store
- Experience in selling fine jewelry and watch brands
- Strong leadership, communication and managerial skills
- Well-organized, accurate and able to prioritize
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Able to lead and build a strong sales team

Responsibilities

- Responsible for the daily operations of the store
- Motivate and inspire the sales team
- Enforce and maintain company policies and procedures at store level
- Process daily administrative tasks

We offer a competitive salary, excellent benefits and a pleasant and dynamic work environment in a solid company with excellent opportunities for growth.

To apply please send your curriculum vitae, including picture to fax # 583 5700 to the attention of Ms Gail Henriquez, Human Resources Manager, or email ghenriquez@gandelmanjewelers.com.

All applications will remain confidential.

Assistant Store Manager

Requirements

- Minimum of 3 years experience in an assistant manager's position of a retail store
- Experience in selling fine jewelry and watch brands is preferred
- Good communication and organizational skills
- Accurate and able to prioritize
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Team player

Responsibilities

- Assists the Store Manager in the daily operations of the store
- Responsible for store's administration
- Ensures compliance with company policies at store level

Minister creëert met mediawet eigen ‘rechtspraak’ over pers

WILLEMSTAD — De komende week – dinsdag – krijgt minister Omayra Leeflang (Onderwijs en Cultuur, PAR) de mogelijkheid om in een Centrale Commissievergadering met de Statenleden te spreken over haar concept-mediawet. Een inmiddels veelbesproken en ook bij Statenleden omstreden wet, die volgens Prensa Uni zelfs gevaarlijk is voor de vrijheid van meningsuiting, omdat de minister van Onderwijs dan te veel macht zou krijgen. Leeflang zelf bestrijdt dat te vuur en te zwaard. Maar wat staat er nu werkelijk in die wet? Marjo Nederlof, voormalig-journalist en oud-beleidsmedewerker van de minister, zet de feiten op een rij.

De wet reguleert twee zaken tegelijk: toezicht op het fatsoenlijk bedrijven van journalistiek en reclame en het programma-aanbod van de elektronische media (radio/tv). De ontstane discussie gaat vooral over het eerste punt. Een van de onderdelen van de mediawet is dat de mediaraad – er komen er twee, een voor de Boven- en een voor de Benedenwinden – één gedragscode voor de journalistiek en voor reclamemedio's gaat opstellen. In elke mediaraad komen in totaal vier vertegenwoordigers, voor ieder één lid: namens de radio's, de persorganen (gedrukte pers), de tv's en namens de consumentenorganisaties. Zij worden bij landsbesluit, dus door de minister van Onderwijs, benoemd (II, art. 3, lid 5). Volgens de Memoë van Toelichting (MvT) is ervan afgezien ook een lid te benoemen namens adverteerders, omdat die geen organisatie hebben (Hoofdstuk II, art. 3). Het is uit de concept-wet niet duidelijk of de minister een voordracht voor een bepaalde kandidaat kan weigeren, anders dan op de gronden die in de wet worden opgenomen (zoals de eis dat de leden een hbo-niveau hebben, of niet in dienst zijn van een van de leden van

de doelgroep). Zoals het er nu staat, kan de minister iemand die wel aan bovenstaande eisen voldoet toch weigeren te benoemen. Er staat namelijk nergens dat de minister de voordracht zal honoreren, ook als de kandidaat aan alle eisen voldoet. Daarnaast komt er een voorzitter. Wie die aanwijst, staat niet in de wet, maar ook hij/zij wordt bij landsbesluit benoemd. Met de huidige wetstekst lijkt de minister de voorzitter aan te wijzen, al staat dat er niet met zoveel woorden. Als het de bedoeling is dat de bovengenoemde instellingen samen een voorzitter aanwijzen, zal dat in de wet moeten worden vastgelegd. Wat is een radio-omroepinstelling et cetera? Volgens de begrippenlijst (I, art. 1) is dat 'een natuurlijke of rechtspersoon' die radio- of tv-uitzendingen verzorgt of kranten uitgeeft. Met andere woorden: de directeuren of eigenaren van de media (zelf geen journalisten meestal) wijzen de personen aan die in de mediaraad komen. De organisatie vergt nogal wat en op wiens initiatief dat moet gebeuren is onbekend, maar alle kranten- en radio/tv-directies moeten bijeenkomen om de gedragscodes (c.q. voorzitter) vast te stel-



Foto: Eikel Sumbin.

Vorige maand vond een debat plaats over de vraag ‘Ken nos ta konfia?’ (Wie kunnen we vertrouwen?). De stelling van studenten was dat politici noch journalisten zijn te vertrouwen. Op de foto rechts zit minister Leeflang in het midden. Links enkele vertegenwoordigers van de media.

len. Het gaat in totaal om zo'n 50 personen. Hoe komt de keuze tot een mediaraadslid tot stand? Wat de concept-wet mist, zijn eisen van representatieve vertegenwoordiging om een voordracht voor een lid te kunnen doen. Neem de kandidaat voor de radio, waarvan rond de 30 zenders zijn. Moet de voordracht namens de radiostations van minimaal twee stations komen? Van twaalf? De helft plus één? Van allemaal? De wet is onduidelijk.

‘BEWIJS’

Minister Leeflang heeft er herhaaldelijk op gewezen dat de concept-mediawet is opgesteld door de Directie Media van het Nederlandse ministerie van Onderwijs,

Cultuur en Wetenschappen en dat zij een Antilliaanse variant van de Nederlandse mediawet aanbiedt. Dit als ‘bewijs’ dat de concept-wet deugt. Dat argument rechtvaardigt het om die twee wetten op deze punten met elkaar te vergelijken. Hoofdstuk II, art. 3, lid 5 tot en met 7 van de Antilliaanse mediawet gaan over de wijze van ontslag van de mediaraad, zittingsduur van de mediaraad, de eisen die aan de voorzitter worden gesteld en wanneer ontslag wordt verleend.

In de Nederlandse wet staat, dat een benoeming geschiedt voor een periode van vijf jaren. Herbenoeming voor een aansluitende periode is éénmaal mogelijk. In de Antilliaanse wet wordt een lid ook

voor vijf jaar benoemd, maar is herbenoeming ‘steeds mogelijk’ (lees: onbeperkt mogelijk). Op verzoek of bij het bereiken van de 70-jarige leeftijd wordt men ontslagen. Het is dus theoretisch mogelijk dat een nu te benoemen, 30-jarig lid van de Antilliaanse mediaraad de komende 40 jaar onafgebroken in de raad zit. In de huidige optiek over behoorlijk bestuur is dat onwenselijk. In de Nederlandse wet is het lidmaatschap van het Commissariaat onverenigbaar met: a. een betrekking in dienst bij een ministerie, of bij een instelling of een dienst die (dan wel een bedrijf dat) onder de verantwoordelijkheid van een minister werkzaam is; b. een lidmaatschap van een der

Man aangehouden

WILLEMSTAD — Politie van het wijkteam Punda heeft gistermiddag de 40-jarige man C. Elisabeth aangehouden. Dat gebeurde op het bureau zelf. De man wordt verdacht van oplichting en valsheid in geschrifte. Gemeld wordt dat de verdachte lid is of was van

Forsa Kòrsou. Bij de laatste verkiezingen voor de Eilandsraad stond hij nummer 18 op de lijst. Ook was hij te zien in reclamespotjes. Eerst voor Chippie en later voor Digicel. De man is naar het cellencomplex van Barber overgebracht.

Academy Hotel werkt samen met ROC Amsterdam

WILLEMSTAD — Om kennis en ervaring te delen gaat het Academy Hotel een samenwerking aan met het Regionaal Opleidingscentrum (ROC) in Amsterdam. Het ROC zette vijf jaar geleden met The College Hotel een vergelijkbaar ‘leer-werktraject op. Het Academy Hotel in Punda opent volgend jaar.

Het opleidingshotel is een initiatief van de Curaçao Hospitality Training Foundation (CHTF) en hotelassociatie Chata. Per jaar kunnen duizend studenten/leerlingen van horecaopleidingen een korte periode stage lopen als voorberei-

ding op het werken in de hotelsector. “Op Curaçao kunnen we leren van de ervaringen van het College hotel”, zegt Hetty van den Ouweelen van CHTF. “De samenwerking heeft betrekking op ondersteunen, opzetten en begeleiden van het managementteam en het plan van aanpak van het Academy Hotel, advies op het gebied van de inrichting van de keuken en het restaurant en een brugfunctie tussen het hotel en onderwijsveld.” Het Academy Hotel valt binnen de doelstellingen van het Deltaplan om studenten beter voor te bereiden op werk in de toeristische sector.

Oostindie in oratie Universiteit Leiden:

‘Kwestie zwart tegen wit moet minder nadrukkelijk gaan spelen’

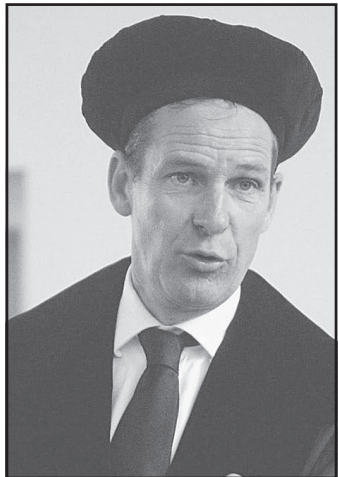


Foto: Antillanews/Perry Press

Gert Oostindie

WILLEMSTAD/LEIDEN — “Iedere historicus dient zich bewust te zijn van de meerstemmigheid rond het thema van de slavernij, maar ‘witte’ historici doen er extra goed aan zich bewust te zijn van hun eigen oogkleppen, zich te verdiepen in de optiek van de nazaten – en hen daarbij niet alleen te beschouwen als informanten. Uiteindelijk gaat het erom studie en begrip van slavernij en nasleep zo’n draai te geven dat de kwestie van ‘zwart’ versus ‘wit’ perspectief minder nadrukkelijk gaat spelen.”

Dat stelde Gert Oostindie gisteren in zijn oratie ‘Slavernij, canon en trauma’, die hij uitsprak bij het aanvaarden van het ambt van hoogleraar op het gebied van de Caribische geschiedenis aan de Universiteit Leiden.

“Het opleiden van historici met Caribische wortels is daarbij een onmisbaar element; ik hoop daar de komende jaren het mijne aan te blijven bijdragen”, zo voegde hij er direct aan toe.

Nederlanders zijn, zo hield Oostindie zijn grote gehoor voor, zich er veel te weinig van bewust dat Nederland een koloniale mogendheid is geweest. “Onze aanwezigheid in de koloniën was niet alleen daár cruciaal, ook Nederland zelf is veranderd door zijn koloniale geschiedenis.” Hij ging in zijn oratie in op de slavernij en maakte regionale en interdisciplinaire vergelijkingen. Hij besprak in welke opzichten slavernij in het Atlantische gebied verschilde van andere typen slavernij in de wereldgeschiedenis en stelde

de vraag aan de orde of het gebruik van volkenrechtelijke concepten als ‘genocide’ of ‘misdaad tegen de menselijkheid’ zinvol zijn. Verder besteedde Oostindie aandacht aan de debatten over het ‘culturele trauma’. “Dat trauma wordt vaak als verklaring aangehaald voor hedendaagse problemen onder nazaten van slaven. Ik zeg wat over de psychologische theorievorming, maar vooral kijk ik naar historische, empirische evidentie – en naar de zin van het gebruik van ‘trauma’ in hedendaagse debatten.” Oostindie sloot zijn oratie af met de vraag of hij uit politieke correctheid over het slaverijtrauma heeft gesproken. “Nee. Het hoort bij het onderwerp. Zie het eens zo. De Tweede Wereldoorlog is identiteitsvormend geweest voor onze natie, we zijn er nog mee bezig, ook emotioneel. Onze postkoloniale migrantengemeenschappen hebben andere historische ijkpunten, die ook Nederlandse geschiedenis zijn. Neem dat serieus. Het moment van Rembrandt was ook het moment van Ambon, van slavenhandel. Het hoort bij elkaar.”

Curaçao vandaag voor vakantiegangers

WILLEMSTAD — “We hopen u welkom op de website van Curaçao Vandaag. Via deze website kunt u kennis maken met en/of op de hoogte worden gehouden van een zeer bijzondere Caribische vakantiebestemming. Het eiland wordt hier op uitgebreide wijze omschreven”, schrijft John Seinen op de nieuwe website www.curaovandaag.com.

Met nog niet altijd even goed gevulde rubrieken als kerk, info, sporten, galerie, fotoboek, aëroclub, weer, overheden beoogt de site een aardig overzicht te geven. Hij bevat tevens

actueel nieuws, onder meer uit deze krant. “De veelzijdigheid waarom het eiland altijd al bekend heeft gestaan zult u hier weer tegenkomen”, vervolgt Seinen.

Het doel van de website is om up-to-date-informatie te verschaffen over vakantie mogelijkheden op Curaçao en zodoende de potentiële bezoeker behulpzaam te zijn bij een goede voorbereiding. “Bent u zich slechts aan het oriënteren of staat uw reis naar Curaçao al vast, u zult op deze webpagina's alle informatie vinden die voor u relevant is.”

Advertenties Curaçao

Sjalotte
Restaurant

SATURDAY 27TH OF OCTOBER

Where are you dining
Saturday night?

Join us at Sjalotte, choose your entree
accompanied by an exquisite buffet
and watch it cooked live to perfection
by our chef and his team.

Fine dining you'll remember!

Naf 80,- per person excluding tax.
Limited seating. Reservations required.



Piscadera Bay Phone: +5999 4626111
info@florissuitehotel.com www.florissuitehotel.com

Advertenties Curaçao

Fijne
Antillendag



Albert Heijn

de grootste supermarkt met de kleinste prijzen!

Iedere zondag
geopend van
08:00 tot
20:00 uur

Sera un seguro Omega Elite Outo i risibí:

US\$ 300.000 di kobertura **GRÁTIS!**

* kondishonnan spesifiko ta apliká

pa kuido avansá den kaso di malesa grave

Kaya W.F.G. Jombi Mensing 5 Tel. 461 5566 info@askanv.com

[ASKA]
Insurances

Atika
mixers

High quality from Germany



Offer valid on Bonaire and
Curaçao, while stock lasts.
Prices are in Nafl. Tax not
included.

CURAÇAO tel. 737 6288
BONAIRE tel. 717 5560

CARIBBEAN
FASTENERS

DAE weer op schema

WILLEMSTAD — Dutch Antilles Express (DAE) vliegt na bijna een week van vertragingen weer op schema. Dat meldt directeur Floris van Pallandt.

De vertragingen waren het gevolg van technische problemen en een tekort aan onderdelen voor de Fokker 100. DAE bleef daarbij vorige week zaterdag ernstig in gebreke; ook in het melden van de problemen en het voorlichten van de vele uren – tot ruim zeven uur aan toe – op de luchthavens wachtende passagiers. Wel is uiteindelijk iedereen op zijn/haar bestemming aangekomen. “We vliegen ons programma weer”, aldus Van Pallandt tegen *Luchtvaartnieuws.nl*. Naast technische problemen had DAE ook te kampen met een grotere drukte dan normaal vanwege de aflopende vakantie en de zeilregatta op Bonaire. Van Pallandt: “Je kunt in een dergelijke situatie vluchten annuleren,

wat voor een kleinere groep mensen erg vervelend is. Je kunt ook alles blijven vliegen en zorgen dat iedereen, zij het met vertraging, op de plaats van bestemming komt. Wij hebben gekozen voor het laatste.” De DAE-baas denkt niet dat dit probleem, uitval van vier van de vijf vliegtuigen, in de toekomst te voorkomen is.

“Dit is een redelijk unicum, maar helaas gaat een vliegtuig weleens kapot. We proberen er wel voor te zorgen dat we zo veel mogelijk onderdelen op voorraad hebben en hebben contracten met enkele fabrikanten in Frankrijk, Nederland en de VS.”

Ondanks dat ‘voorraadbeleid’ van DAE, stond één van de twee Fokker 100's enkele dagen aan de grond omdat op onderdelen vanuit Nederland gewacht moest worden. Voor twee ATR's moesten onderdelen uit Frankrijk komen. Een derde ATR was voor groot onderhoud in de VS.

Rhuggenaath gelooft in continue verbeteringen op Hato

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Eugene Rhuggenaath (Economische Zaken, PAR) geeft toe dat er verbeteringen bij de luchthaven nodig zijn. Maar hij spreekt tegen dat het nieuwe luchthavengebouw een ‘cementen bak’ zou zijn. In deze bewoordingen reageerde de gedeputeerde op de golf van kritiek vanuit de Eilandsraad.

Tijdens zijn antwoorden op de verschillende vragen die gesteld werden, benadrukte de gedeputeerde dat op dit moment gewerkt wordt om de bestaande problemen op te lossen. Rhuggenaath wees erop dat de luchthaven conform afspraak voldoet aan de eisen die door de internationale luchtvaartorganisatie Iata worden gesteld. En dat er sinds de oplevering van het gebouw tal van onderzoeken zijn geweest die bevestigen dat het luchthavengebouw aan de moderne eisen voldoet.

Maar tijdens de beantwoording van vragen van de raadsleden moest Rhuggenaath uitgebreid stilstaan bij

de vele gebreken die door hen werden aangekaart. Over de airco's die het pas nu zouden doen, stelde de gedeputeerde dat dit kwam omdat bepaalde ondernemers ervoor hadden gekozen om hun nieuwe locaties te betrekken, voordat ze helemaal klaar waren. Over mogelijke weigeringen van luchtvaartmaatschappijen om bepaalde slurven te gebruiken? Dit wordt door Rhuggenaath ontkend, zoals hij ook ontkende dat het hierbij om tweedehandsslurven zou gaan. Wel gaf hij toe dat in de maand september de slurven onder de gestelde minimale ‘availability-grens’ van 85 procent waren gebleven, maar zei dat dit kwam

omdat een bepaalde slurf niet in gebruik was. Ook ontkende de gedeputeerde dat de luchthaven niet in staat zou zijn om het huidige aantal bezoekers aan te kunnen. Wel stelde hij dat het gebouw volgens een modulair systeem is gebouwd, dat bij toename van het aantal passagiers uitgebreid zal worden. Over de hevige kritiseerde vloer van het gebouw, merkte Rhuggenaath op dat deze niet alleen van beton was, maar dat hierop ook een beschermende wasen toplaag is aangebracht, die constant wordt onderhouden. Maar de gedeputeerde gaf aan dat er op termijn tegels in het gebouw geplaatst zullen worden. Een andere belofte was de introductie van bussen om passagiers van kleinere toestellen te vervoeren, zodat zij niet meer op het platform hoeven te lopen. De gedeputeerde deed ook toezeggingen over

zitbankjes die dichterbij het gebouw zouden worden geplaatst en de terugkomst van de mirador, waar geïnteresseerden naar aankomende en vertrekkende vliegtuigen kunnen kijken. Rhuggenaath stond op verzoek van MAN-raadsld Gerit Schotte ook stil bij een recente overval op de luchthaven. Deze vond plaats in het oude luchthavengebouw. De gedeputeerde was het met Schotte eens dat het hierbij ging om een ‘security breach’, maar gaf aan dat een onderzoek van de Amerikaanse Transport Security Authority (TSA) zeer te spreken was over de veiligheid op Hato.

Een ander kritiekpunt van verschillende raadsleden was hoe verroest het gebouw eruitzag. Rhuggenaath gaf toe deze roest met eigen ogen te hebben gezien. Maar dat hieraan gewerkt wordt. Er zou een speciale verf worden

gebruikt die veel langer mee zou gaan. Dit zou in principe voldoende zijn om dit probleem aan te pakken. Over de wateroverlast bij zuidwesterregenbuien, hadden ook verschillende raadsleden vragen gesteld. Rhuggenaath wees erop dat ook het oude gebouw hiermee te maken had. Luchthavenbeheerder CAP heeft inmiddels toegezegd met de ontwerpers van het gebouw en een lokaal bedrijf naar een oplossing aan te zoeken.

Rhuggenaath stelde het ook niet eens te zijn met de kritiek dat het gebouw niet ‘state of the art’ zou zijn, zoals dit door de FK-lid Gregory Damoen naar voren was gebracht. “We zijn tevreden en geloven in continue verbeteringen. We zijn blij met het nieuwe gebouw. Natuurlijk is er wel een lange lijst met kleine dingetjes die verbeterd moeten worden. Daar wordt nu aan gewerkt.”

Kerosinepijp blijft zwak

WILLEMSTAD — Curoil verwacht pas volgend jaar toe te komen aan reparatie van alle zwakke plekken in de kerosinepijpleiding die van de Isla-raffinaderij naar het vliegveld loopt.

De zeker dertig jaar oude stalen leiding vertoont van tijd tot tijd lekkage. Dit komt volgens Curoil-directeur Gensley Capella niet zozeer door de ouderdom, maar door beschadiging als gevolg van werkzaamheden door derden. “Bij de lekkage van zondag aan de Rooseveltweg bleek ook weer dat de stroom- en telefoonkabels heel dichtbij liggen.” Bij aanlegwerkzaamheden wordt de pijpleiding niet kapotgemaakt, maar vaak wel de coating beschadigd. Vervolgens gaat de staalwand roesten en na verloop van tijd lekken. “Ze graven eromheen. Dan beschadigt de buitenlaag.” In opdracht van de brandstofdistributeur is het totale traject van de pijpleiding onderzocht op zwakke plekken. Verschillende plekken op Sta. Maria en de Rooseveltweg richting Hato komen in aanmerking voor herstel. Daar komt Curoil dit jaar niet meer aan toe, tenzij er weer acute lekkage optreedt.

Bij het lekken van kerosine ontstaat geen gevaarlijke situatie volgens de directeur. “Je moet het niet twee of drie dagen laten stromen. We proberen alle lekkages binnen twaalf uur te verhelpen. We zijn erop voorbereid”, aldus Capella, die toegeeft dat de lekkende vliegtuigbrandstof wel sterk vervuילend is in de bodem.

Spantenbier Fundashon Sonrisa



WILLEMSTAD — De nieuwbouw van Fundashon Sonrisa aan de Mon Reposweg 42 heeft het hoogste punt bereikt en dat was gisteren reden voor het traditionele spantenbier. De nieuwbouw betreft de uitbreiding van de voorzieningen voor dagbesteding en tien eenpersoonsappartementen voor mensen met een psychiatrische problematiek. De nieuwbouw is mogelijk geworden dankzij een schenking van de Samenwerkende Fondsen uit Nederland en een lening van het BZV.

Advertentie Curaçao

BOVENLIP HARSEN?

Beautiful Touch
AnneMiek Janssen
erkend schoonheidsspecialiste

Bel 738-5134/526-3106

Nederlandse studiebeurs voor studenten op Curaçao

WILLEMSTAD — Ook studenten die op Curaçao blijven studeren krijgen voortaan (weer) een studiebeurs uit Nederland. De studiebeurs van de Nederlandse Informatie Beheer Groep (IBG) geldt, net als in Nederland, alleen voor uitwonende studenten.

Onderwijs-gedeputeerde Alcalá-Wallé (PAR) hoopt met de nieuwe regeling die ze tijdens het werkbezoek in Nederland overeen is gekomen de braindrain van gedoppelede studenten tegen te gaan. Ze wil studenten in de gelegenheid stellen om in hun eigen omgeving een opleiding af te maken. Al eerder was – zoals de *Ami-*

goe dinsdag ook berichtte – al afgesproken dat voor afgestudeerden met een Nederlandse studieschuld een soepeler terugbetalingsregeling mogelijk is. De teruggekeerde student mag zijn/haar schuld naar draagkracht afbetalen. Na vijftien jaar wordt de resterende schuld kwijtingescholden. De hoogte van de beurs voor studenten op Curaçao wordt overigens wel aangepast aan het Curaçaose welvaartsniveau. “Stel dat een student op Curaçao een beurs zou krijgen van 700 euro, dat is ongeveer 1700 Antilliaanse guldens. Dat is meer dan het minimumloon, een te hoog bedrag natuurlijk.” Het is

de bedoeling dat Nederland het geld in de vorm van een lumpsum aan de Curaçaose overheid overmaakt die het dan uitkeert aan de studenten op het eiland. De afspraken zijn gemaakt tijdens de gesprekken die Alcalá-Wallé voerde met het ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap. Ook krijgt de Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) technische ondersteuning vanuit Nederland. De gedeputeerde: “We missen op Curaçao expertise op dit specifieke vlak. Daarom is het fijn dat Nederland de bereidheid heeft getoond om ons te helpen het studiefinancieringsstelsel te herstructureren.”

Controle op identificatie

WILLEMSTAD — Leden van het Zero Tolerance Team hebben de afgelopen week specifiek gecontroleerd op de identificatieplicht. Acht mensen die geen identificatiebewijs konden tonen, waaronder drie Antillianen, werden aangehouden. Zij kregen een proces-verbaal. De buitenlanders die geen geldige verblijfsvergunning hadden, worden uitgezet.

Dierenasiel opgeknapt

WILLEMSTAD — Het dierenasiel van de Dierenbescherming is de afgelopen maanden opgeknapt. De hokken voor de honden en katten waarvan afstand wordt gedaan, zijn flink onder handen genomen. Ze waren oud en voldeden niet meer omdat er sprake was van achterstallig onderhoud. Opknappen van de hokken was nodig, maar voor de Dierenbescherming onbe-

taalbaar. Met de steun van een aantal bedrijven (Betonindustrie Brievengat, Extreme Business, Kooyman, Kooyman Techniek en Willemstad NV) werd het mogelijk het broodnodige opknappwerk uit te voeren. Voorzitter Olav de Haseth: “Het is goed om te merken dat er zoveel bedrijven zijn op Curaçao die zich het lot van de dieren in het asiel aantrekken en ons een handje helpen.”

Nog geen uitslag schiethandtest

WILLEMSTAD — Het Nederlands Forensisch Instituut moet nog uitsluitsel geven over de schiethandtest die is afgenomen bij Brailly Pieter, de man die zaterdagmorgen dood werd aangetroffen op de hoek van de St. Luciaweg, Buena Vista. Tijdens de sectie op het lichaam is een kogel uit zijn hoofd gehaald. De schiethandtest kan uitwijzen of Pieter zichzelf van het leven heeft beroofd, of dat hij mischies door een derde persoon is doodgeschoten. Het onderzoek is gaande, aldus de persofficier van justitie. Hoe lang het gaat duren voor het NFI de uitslag heeft is nog niet bekend, normaliter duurt het wel een aantal weken. Sectie

op het lichaam van Darney Pieter, de man die vrijdagavond om het leven kwam bij een achtervolging door de politie, heeft uitgewezen dat Pieter is overleden als gevolg van inwendige bloedingen. Dit als gevolg van de botsing van de auto waarin hij zat. Darney Pieter zou op de begrafenis van motorrijder Anthony Eustatius, diezelfde vrijdag, na afloop met een vuurwapen in de lucht hebben geschoten. Daarna scheurde hij, samen met twee anderen, weg in een auto. Een politiepatrouille zette de achtervolging in. De auto met daarin Pieter vloog ter hoogte van Landhuis Hel uit de bocht. In de wagen werden twee vuurwapens en munitie aangetroffen.

Geen nummerverkoop in casino's Rechter wijst verzoek gokbaas Joe Black af

WILLEMSTAD — Het verzoek van Nelson Farrah, de eigenaar van de nummerketen Joe Black, om tóch nummers in de casino's van het Hilton en het Holiday Beach Hotel te mogen verkopen, is afgewezen door de rechter.

Volgens de procedure van de Landsverordening Administratieve Rechtspraak is er geen beroep mogelijk. Farrah had een kort geding aangespannen tegen zowel de Gaming Control Board (GCB) als het Bestuurscollege. Hij heeft al vijftien jaar een booth in de genoemde casino's waar tot kwart voor negen 's avonds nummers verkocht worden. Maar aan het gedoogbeleid is nu een einde te komen. In de vergunning van de casino's is namelijk de verkoop van nummers niet toegestaan. In juli en augustus stuurden de GCB en het BC een brief hierover aan de directies van de casino's. De rechter oordeelde dat de brieven niet als beschikking aangemerkt konden worden. Ze bevatten slechts een waarschuwend mede-

deling en advies en hebben geen wettelijke grondslag. Volgens de LAR-procedure kan er daarom geen beroep tegen worden ingesteld en zal het Gerecht zich daarom onbevoegd moeten verklaren.

Niet in het geschil is dat de lotenverkoop al jarenlang heeft plaatsgevonden, terwijl er dagelijks een inspecteur van de GCB in de casino's is. De brief van de GCB kan gezien worden als beëindiging van gedoogtoestemming, met slechts de mogelijkheid tot handhaving optreden. De casino's wordt slechts gewezen op de reeds bestaande verplichting. Maar niet zeker is dat die waarschuwing ook zal worden opgevolgd door het opleggen van een sanctie, 'nu dat onder andere afhankelijk is van het (niet) naleven van de door de GCB gegeven aanwijzingen'.

“Indien de waarschuwing wordt gevolgd door het opleggen van een sanctie dan kunnen in elk geval beide casino's gebruikmaken van de tegen die beschikking openstaande rechtsmiddelen”, aldus de rechter.

Boa gevangen



WILLEMSTAD — Na uren zoeken heeft Marc ‘Le Funk’ Ferdinand, ook wel bekend als de slangenman Ponky uit Punda, gistermiddag een Red Tail Boa gevangen aan de Floridaweg, Sta. Maria. Of dit dezelfde slang is die een paar weken geleden ook al in Kanga werd gesignaleerd, en waarvoor zelfs een vervallen huis werd afgebroken, is niet bekend. Ferdinand is er in ieder geval blij mee. De boa, ongeveer 1 meter 70 lang, verkeert volgens hem in goede conditie. “Hij had een klein wondje als gevolg van een tekenbeet, maar daar heb ik alom op gesmeerd. Hij is heel tam, maar ik laat hem eerst een paar maanden wennen aan de nieuwe omgeving. En dan kan hij ook mee naar Punda.” Toeristen kunnen dan tegen betaling met de slang op de foto. Een naam heeft de boa nog niet, daar moet Le Funk nog over nadenken.



Nieuw klantencentrum

KRALENDIJK — Met de nadruk op de mens open- de Curoil zijn nieuwe klantencentrum in Hato vrijdagavond. De direc- teur van de Curaçaose overheids-nv, Gensley Capella, was belast met de opening, terwijl namens Bonaire dichteres Regina Frans hem assisteerde.

Een gedicht van Frans vorm- de het decor voor de ope- ningsavond. Op de uitnodi- gingskaart prijkte ook haar gedicht over Bonaire met zijn natuur en mensen. “De drie pijlers waaraan Cu- roil werkt zijn: het milieu, de mens en het zaken doen. Ook op Bonaire wil Curoil de aandacht wijden aan de mens via de hele gemeen- schap, de werknemers en de klanten. Daarom heeft het bedrijf ervoor gezorgd dat alle diensten onder een dak komen zodat de dienstverle- ning naar de klanten beter kan worden. Ook de werkne- mers hebben nu een betere werkruimte”, volgens direc- teur Capella bij de opening. In de opslagplaats is de op- dracht van de directie van Curoil duidelijk: Houd rekening met het milieu. Ook de aannemer moest van de



Curoil-directeur Gensley Capella bij de opening van het klantencentrum.

directie het vuil op een ver- antwoordelijke manier op- ruimen. Bij gelegenheid van de ope- ning van het nieuwe klan- tencentrum kreeg BSAF als organisator van de Bonaire- regatta een aandenken en de

zekerheid dat Curoil de re- gatta voor de komende drie jaren zal sponsoren. Ook Stinapa kreeg een cheque aangeboden van 2500 gul- den om door te kunnen gaan met haar werk als natuurbes- chermer.

Vanaf december controle op uitgaande passagiers

PHILIPSBURG — Twin- tig immigratiemedewer- kers van St. Maarten zijn zaterdag naar Curaçao vertrokken voor een cur- sus van drie maanden. Als ze terugkeren worden zij lid van het immigratie- team op de Princess Juli- ana International Airport (PJIA), waar vertrekkende passagiers vanaf december dit jaar immi- gratiecontroles moeten ondergaan.

Hoofdcommissaris van de immigratiepolitie Ademar Doran zei ook dat het be- doeling is om de openings- tijden van Immigratie in de Pointe Blanche-haven en bij de brug in Simpson Bay uit te breiden. Dit is nodig om 100-procentscontroles voor

arriverende en vertrekkende passagiers in te kunnen voeren. Doran verklaarde dat de twintig immigratiemedewer- kers de eerste drie mo- dules van de cursus zouden doorlopen. Hierin zit onder meer een training op de Po- litie Training School in Rio Canario. Ze worden getraind in het afhandelen van im- migratie-gerelateerde zaken die ze zullen tegenkomen tijdens hun werk. De derde en laatste training is een combinatie van theorie en praktijk en bevat ook taal- training. Het totale traject duurt een jaar. Doran zei dat het geen poli- tiemensen betrof, maar dat ze na hun training wel be- paalde bevoegdheden krijgen die vergelijkbaar zijn met die

van een politieagent. De nieuwe controleproce- dure met betrekking tot ver- trekkende passagiers wordt al jaren besproken. Het idee is dat bezoekers die op het eiland komen, hun verblijfs- adres doorgeven op het vi- sumformulier. De bezoeker krijgt te horen voor welke periode hij op het eiland mag blijven. Deze informa- tie wordt in het computer- systeem van de immigratie- dienst ingevoerd. Dit wordt naast de toekomstige contro- les van vertrekkende passa- giers gelegd om te bepalen of personen daadwerkelijk het eiland verlaten hebben. Als dit niet het geval is, moeten ‘veldmedewerkers’ van de immigratiedienst desbetref- fende persoon oppakken om hem of haar uit te zetten.

Ook persbureau ANP bericht over criminaliteit tegen toeristen

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — De toenemende criminaliteit tegen toeristen op Bonaire is voor het Nederlandse persbureau ANP aanleiding er in zijn nieuwsdienst voor de Nederlandse kranten (en de samenwerking met het internationale persbureau Reuters) melding van te maken. Het feit dat veel Nederlanders een (duik)vakantie op het eiland boeken en er mogelijk mee te maken kunnen krijgen, is er mede aanleiding voor.

ANP meldt – zoals de *Ami- goe* donderdag al deed – dat de Antilliaanse minister van Economische Zaken Elvis Tjin Asjoe (UPB) bezorgd is over de toename van criminaliteit tegen toeristen op Bonaire en hij wil de politie, het lokale bedrijfsleven en de toerisme- sector bij elkaar brengen om

de toename van diefstallen tegen te gaan. Hij zegt dit om- dat Bonaire met ruim 14.000 inwoners voor een groot deel afhankelijk is van het toeris- me. Tjin Asjoe, zelf afkomstig uit Bonaire, omschrijft in het ANP-bericht het toerisme als ‘de kip met de gouden eieren’. “Daar moeten we heel voor-

zichtig mee omgaan.” Tjin Asjoe vervolgt: “Dieven bre- ken in in de appartementen en hotelkamers van toeristen en stelen daar spullen. Soms zelfs als de toeristen liggen te slapen. Onlangs is er bij een vrouw een ketting van haar hals gehaald terwijl ze lag te slapen. We hebben nu een punt bereikt waarop we heel alert moeten zijn.” Volgens de minister is er op het eiland altijd al criminaliteit geweest. “Vroeger kenden we het fenomeen dat toeristen werden beroofd terwijl ze aan het dui- ken waren. Die overlast is ge- genwoordig minimaal. Maar nu is er sprake van een nieu-

we vorm van criminaliteit.” Tjin Asjoe wil de sociale part- ners en de toeristische sector bij elkaar brengen. In samen- spraak met de politie wil hij actie ondernemen. De minis- ter denkt aan de oprichting van een speciale toerismepo- litie, zoals die ook op andere Caribische eilanden bestaat. “Daartoe moeten fondsen worden vrijgemaakt. Later moeten we ook naar de scho- len toe en de kinderen van Bo- naire voorlichting geven. Cri- minaliteitsbestrijding is niet alleen een taak van de politie. Het is de taak van de hele ge- meenschap om daar iets tegen te doen.”

‘Afname toerisme; vooruitzichten goed’

PHILIPSBURG — Het aantal toeristen dat St. Maarten bezocht in de eerste helft van dit jaar is iets lager dan in dezelfde periode vorig jaar. Het verblijfstoerisme daalde met 0,7 procent.

Gedeputeerde Maria Bun- camper-Molanus (DP) pre- senteerde deze week het eerste halfjaarrapport van 2007. De toerismebranche als geheel had een goed seizo- en 2006-2007, maar in het tweede kwartaal van dit jaar daalde het aantal bezoekers enigszins. Met name toeris- ten uit het Caribisch gebied, Europa en Zuid-Amerika lie- ten het afweten. De gedeputeerde zei dat de daling mogelijk te maken had met bezuinigingen op het marketingbudget. Het aantal toeristen uit de Verenigde Staten, goed voor 65 procent van alle verblijfs- toeristen, steeg met 2,6 pro- cent. In de cruisesector werd een totaal van 803.215 pas- sagiers gerapporteerd, wat een daling van 0,23 procent

inhoudt. De hoge brandstof- prijzen worden hiervoor ver- antwoordelijk gehouden. Op de vraag of de investe- ring in een cruiseipper voor de zogenoemde Genesis-klasse wel verantwoord is, gezien de afname van cruisepassa- giers, gaf ze een volmondig ‘ja’ als antwoord. “Het eiland moet concurrerend blijven en bij de investering hoort een garantie van Carnival Corporation and Royal Car- ibbean Cruise Line (RCCL), de twee belangrijkste inves- teerders”, zei ze. “Ondanks de lichte dip, blijven de voor- uitzichten voor de toeristen- industrie veelbelovend.” De situatie op de arbeids- markt is verbeterd, aldus het rapport. De werkloosheid daalde van 13,4 procent in 2005 tot 10,9 in 2007. In het eerste half jaar werd bijna 44 miljoen gulden omzette- lasting geïnd, 9 procent meer dan het jaar ervoor. De over- heid zag haar inkomen ten opzichte van het eerste half jaar van 2006 groeien met 4,7 procent tot een bedrag 114 miljoen gulden. De op-

brengst aan kamerbelasting was met uitzondering van maart, dit jaar elke maand lager dan in dezelfde maand in 2006. De economie als ge-

heel is ‘standvastig’, aldus de gedeputeerde. Groei was er vooral te zien in de bouwse- ctor, de onroerendgoedmarkt en financiële diensten.

Advertentie Curaçao

Kursonan pa Empresario

Si bo ke traha mas eficiente usando kòmputier i Internèt Stimul-IT tin e siguiente kursonan:



“Microsoft Office Tools”**
- 5 dia (ANG. 150)
- Kuminsando 29 òktòber 18:00 - 21:00
20 paso pa un website eksitoso*
- 6 dia (ANG 195)
- Kuminsando 30 òktòber , 18:00 - 21:30
Introdukshon pa uzo di Kòmputier i Internèt
- 6 dia (ANG 150)
- Kuminsando 13 novèmber 18:00 - 21:00
Pa mas informashon òf pa inskripsjon yama nos na 7386299 òf manda un pòst-elektrònko na info@stimul-it.com.
***Antenshon: tin kambio di Fecha**

STIMUL-IT
CURAÇAO

Curoil en Bonaire roken vredespijp

KRALENDIJK — “Wij hebben vandaag de vredespijp gerookt, en daarom heet ik Ramonsito Booi speciaal welkom hier bij ons.” Aan het woord de direc- teur van Curoil Gensley Capella in zijn toespraak tot de genodigden bij de opening van het nieuwe klantencentrum.

“Wij hebben een decennialan- ge relatie met Bonaire. Curoil is gegroeid op Bonaire en wij moeten samen met de Bo- naireaanse overheid werken. Van beide kanten moeten wij profiteren van de samenwer- king. Curoil, Curoil Bonaire en Curgas willen met ieder- een samenwerken”. Van de kant van het Be- stuurscollege zegt adviseur Booi (UPB) dat Curoil en Bonaire elk zijn eigen belang heeft. “Die belangen moeten

nu samengevoegd worden ten behoeve van de bevolking. Bonaire moet profiteren van de zaken die gedaan worden op het eiland. Dat is de reden van de strijd tegen UTS en Curoil. Nog steeds denken wij hetzelfde. Wij willen met iedereen samenwerken, want Bonaire moet ook kunnen profiteren van de mogelijk- heden die de bedrijven heb- ben op het eiland. Wij hebben om de tafel gezeten en er is een opening om samen te gaan werken in de toekomst. Een mogelijkheid is samen- werking in de vorm van een bedrijf, waarbij Bonaire zorgt voor de markt, terwijl Curoil zorgt voor de olieproducten en de expertise. Ondertussen hebben wij afge- sproken dat zaken niet meer voor de rechter uitgevochten worden en dat Curoil de gel- den die vastgehouden worden

afdraagt aan Oil Trading. Ik denk dat wij per 1 janu- ari een basis zullen hebben waarop wij kunnen voortbou- wen aan de samenwerking”, zegt Booi.

Voor wat betreft de levering van jetfuel door Valero aan KLM – een van de discus- siepunten tussen Bonaire en Curoil – zegt Ramonsito Booi dat deze zaak te zijner tijd bekeken moet worden als het contract tussen de twee afloopt. Booi: “Vechten is voor nie- mand goed. Dus wij moeten samen gaan werken.” Curoil-directeur Capella vindt ook dat het vechten een keer op moet houden en ook het verkwisten van geld in rechtszaken en dat er sa- mengewerkt moet worden. Hij zegt: “Daarom hebben wij besloten alle rechtszaken

stop te zetten. Er komt een gemengde werkgroep die de samenwerking moet gaan concretiseren.” Volgens Capella heeft hij de bestaande situatie geërfd bij Curoil. Na een jaar ziet hij een opening om de relatie met Bonaire te verbeteren door om de tafel te zitten en samen te gaan werken. De directeur is zeer te spre- ken over Bonaire. WEB is een voorbeeld voor andere bedrij- ven. Het water- en elektrici- teitsbedrijf van Bonaire be- taalt de rekeningen op tijd en heeft op dit moment geen achterstand. Voor wat betreft de overheid, zegt Capella dat de benzineprijzen op dit mo- ment aangepast moeten wor- den. “Wij kunnen daar niks aan doen. De internationale markt bepaalt de olieprijs en daar kunnen wij van Curoil niks aan doen.”

Voor 2 ton gestolen van gedetineerden Gedetineerde medewerker gevangenis blijft op eiland

PHILIPSBURG — Het Openbaar Ministerie (OM) op St. Maarten vindt het niet nodig om de wegens fraude en ver- duistering aangehouden vrouwelijke administratief medewerker van de Pointe Blanche-gevangenis op St. Maarten naar Bon Futuro op Curaçao te sturen.

Officier van justitie Dikran Sarian zegt dat, hoewel de advocaat van de vrouw verzocht heeft haar over te brengen naar Pointe Blan- che, ze in de politiecellen bij het politiekantoor blijft tot- dat het voorlopige onderzoek is afgerond. Dit zal nog circa een week duren, verwacht Sarian.

In een eerdere fase koos justitie ervoor haar niet in Pointe Blanche onder te brengen, aangezien de fraude waarvan zij verdacht wordt diefstal van gedeti- neerden betreft. “Je kunt je voorstellen wat er gebeurt als de gevangenen erachter

komen dat er iemand tussen hen opgesloten zit die ervan verdacht wordt geld van hen te hebben gestolen”, zei een andere officier, Taco Stein, eerder deze week. E.E.R. – haar volledige naam

werd tot nu toe niet bekend- gemaakt – is van Aruba af- komstig. Zij werd enkele we- ken geleden aangehouden wegens verdenking van ver- duistering van bijna 200.000 gulden.

Advertentie Curaçao

The Barbados Coalition of Service Industries will be leading a Services Trade Mission to Curaçao from October 22 to October 26, 2007.

The main objective of the mission is to enable Barbadian service providers to establish meaningful and mutually beneficial relationships with the Curaçaoan business community across the wider spectrum of economic and commercial activity, with the view towards increasing trade between the two territories. All business persons interested in strategic alliances, joint ventures, franchise opportunities, as well as distributors and representatives within the services and retail sectors and those interested in investing in Barbados or by extension CARICOM are invited to attend a **Business Forum** in the Tula Room at the Kura Hulanda Hotel Spa and Casino on Tuesday, **October 23, 2007**.

Presentations will include, *Doing Business in Barbados*, *Doing Business in Trinidad and Tobago*, *The Importance of Strategic Alliances in Services Exporting*, *Strengthening Ties with Curaçao*, as well as brief company presentations from the mission participants.

Registration will begin at 8:30am for a 9:00am start.

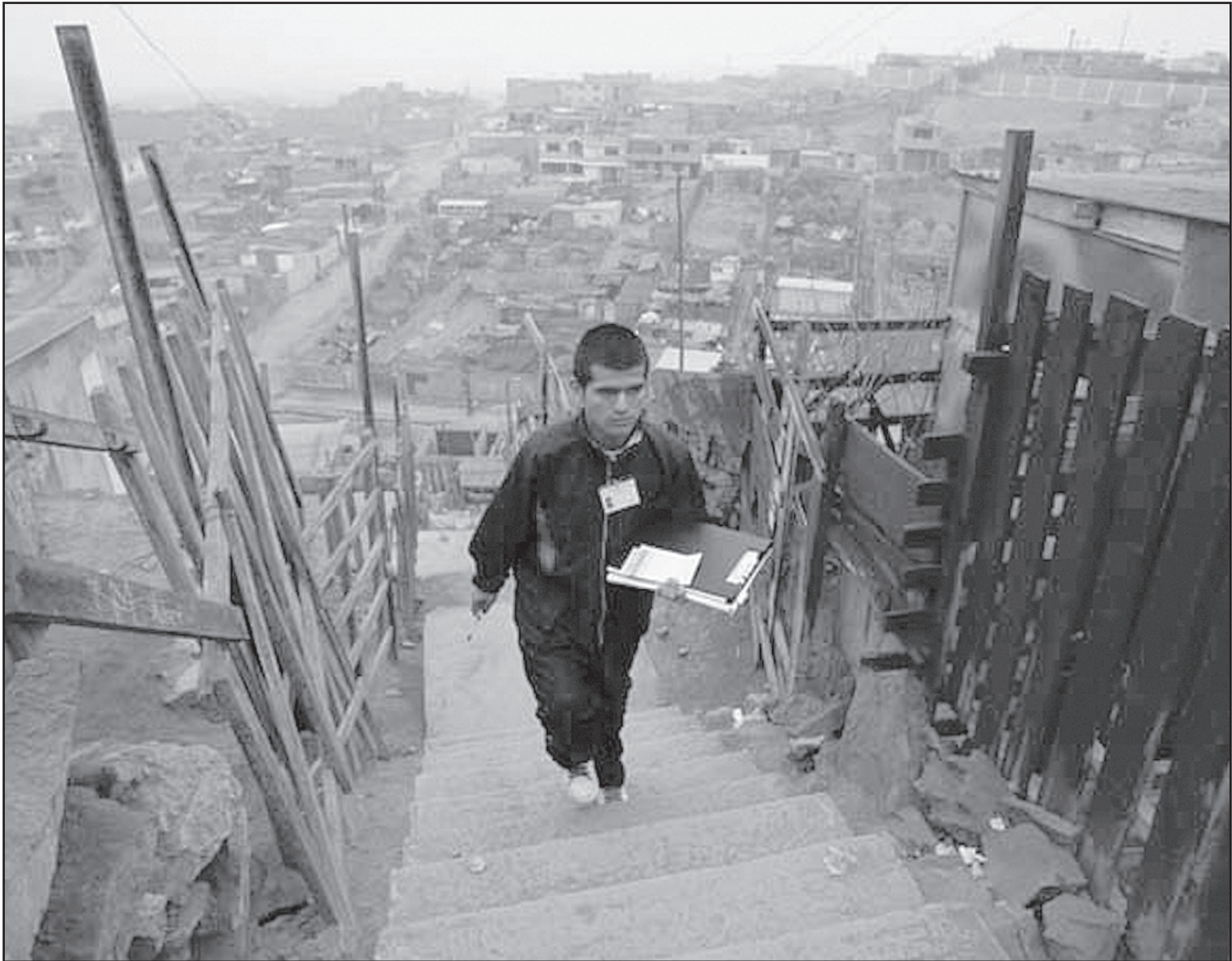
To this end, we would like to extend a special invitation for you to join us at our **Networking Cocktail Reception** on Wednesday, October 24, 2007 at the Kura Hulanda Hotel Spa and Casino.

To ensure strategic networking at the event and facilitate possible alliances, we are kindly requesting that you confirm your attendance at the reception with Ms. Mila Bakhuis at the Curaçao Chamber of Commerce and Industry by October 19, 2007. We are also requesting that you provide a 50 – 100 word profile on your company or your interest in the CARICOM market which will be compiled and provided to all mission participants.

The **Business-to-Business Meetings** will take place on Wednesday, **October 24** and Thursday, **October 25**. Appointments will be made on a first-come-first-serve basis. Persons interested in meeting one-on-one with mission participants are requested to arrange an appointment through Ms. Mila Bakhuis at the Curaçao Chamber of Commerce and Industry. Ms. Bakhuis can be reached by telephone at **+599-9-461-3918** or by email at mila.bakhuis@curacao-chamber.an.

The trade mission delegation is comprised as follows:			
Company Name	: Barbados Investment and Development Corporation	human resource consulting, executive searches and selection services	
Contact Person	: Madeline Headley-Woodroffe		
Position	: Business Development Officer		
E-mail	: mheadleywoodroffe@bids.org	Company Name	: Stingray Consultants
Company Profile	: Promotes the export of goods and services	Contact Person	: Ian Harris
		Position	: Managing Director
Company Name	: Dowell's Advisory Services Inc.	E-mail	: ehspecialist@hotmail.com
Contact person	: Oral R. Dowell	Brief Profile	: Brand and image development services
Position	: Managing Director	Company Name	: The Dry Wall Store
E-mail	: robora@carbsurf.com	Contact Person	: Carlos N. Haynes Jr.
Website	: www.dowellsadvisory.com	Position	: Operations Manager
Brief Profile	: Accounting services, finance-based seminars (eg. personal financial planning), financial counseling to individuals, companies and families, feasibility studies and business plans	E-mail	: thedrywallstore@carbsurf.com
		Brief Profile	: Supplier of drywall (gypsum) and related accessories, acoustical ceilings, insulation and other products
Company Name	: Ethnic Vision Inc.	Company Name	: Barbados Coalition of Services Industries
Contact Person	: Selwyn Cambridge	Contact Person	: Liesl Harewood
Position	: Managing Director	Position	: Project Officer
E-mail	: scambridge@ethniconvision.com	E-mail	: info@bcsi.org.bb
Website	: www.ethniconvision.com	Website	: www.bcsi.org.bb
Brief Profile	: Advertising and marketing services, promotion campaigns, marketing campaigns and brand development, advertising production market analysis	Brief Profile	: Promotes the export of services, provides export assistance to service providers, facilitates strategic alliances, service provider sourcing for international customers - one-stop-shop for all service needs
Company Name	: Fields & Fields System Consultants Inc.	Company Name	: Trinidad and Tobago Coalition of Service Industries
Contact Person	: Shawn Fields	Contact Person	: Dave Kowlessar
Position	: Managing Director	Position	: Chairman
E-mail	: consultants@fscs.com	E-mail	: davek@dykondevelopments.com
Website	: www.fscs.com	Website	: www.tlcsi.org
Brief Profile	: Management, maintenance and provision of computer peripherals, software, hardware, etc., structured cabling, network setup and administration, computer repair and maintenance, peripheral repair and maintenance	Brief Profile	: Focal point for the Trinidad and Tobago services sector, lobbyist for trade in services and services development issues, export promotion agency
Company Name	: Profiles Caribbean Inc.	Company Name	: Lashley and Waithe Enterprises
Contact Person	: Peter Downes	Contact person	: Dale Lashley
Position	: Managing Director	Position	: Managing Director
E-mail	: profiles@sunbeach.net	E-mail	: lashley@lashleyandwaithe.com
Website	: www.profilescaribbean.com	Brief Profile	: Procurement, processing and marketing of fresh fish and seafood for the local and international markets
Brief Profile	: Human resource tools and services to help hire, train, manage and develop people more effectively, psychometric testing,		

Peruanen massaal aan huis gekluisterd



Een enquêteur onderweg in het lege Lima.

LIMA — In Peru heeft het openbare leven zondag vrijwel volledig stilgelegd als gevolg van een bevolkingsonderzoek.

Straten bleven leeg omdat president Alan García ie-

deren bevelen had tien uur lang thuis te blijven. De regering in Lima wil nieuwe gegevens over inkomen, opleidingsniveau, werk en geloof. Volgens García waren deze nodig wegens onnauwkeurigheden in gegevens van

het Nationale Instituut voor Statistiek en Informatie.

Om de informatie te verzamelen gingen verspreid over het land een half miljoen vrijwilligers de deuren langs. Arme Peruanen beklagden

zich over het huisarrest, omdat ze de inkomsten uit hun werk niet kunnen missen. Het bedrijfsleven in Peru zegt ruim 100 miljoen dollar te zijn misgelopen, doordat winkels en horecagelegenheden gesloten bleven.

Monniken Myanmar kregen training van VS

BANGKOK — Groepen monniken en andere activisten die recent in opstand kwamen tegen de junta in Myanmar (Birma) hebben voor dat doel speciale trainingen gehad in 'opleidingskampen' in Thailand.

Medewerkers van een met Amerikaans belastinggeld betaalde stichting hebben de monniken onder meer geleerd hoe ze effectief gewelddoos verzet kunnen plegen, hoe ze gebruik kunnen maken van moderne communicatiemiddelen en hoe ze zich moeten weren tegen infiltranten.

Dat berichtte de krant *South China Morning Post* uit Hongkong zondag. Ook in deze metropool is de stichting

National Endowment for Democracy al jaren actief onder Chinese dissidente groepen. Medewerkers van de stichting hebben tegenover de krant bevestigd dat ze Myanmarese monniken hebben voorbereid op de jongste opstand, die overigens niet tot succes leidde.

De stichting, die ontkent nauwe banden te hebben met de Amerikaanse overheid, zou niet in Myanmar zelf activiteiten hebben ontplooid. Ze heeft wel actief trainingen gefinancierd in Thailand, die weer werden gegeven door derde organisaties met onder anderen Amerikaanse, Zuid-Afrikaanse, Indiase en Servische experts in dienst. De junta in Myanmar heeft de VS verscheidene malen beticht van inmenging in nationale aangelegenheden.

Presidentsverkiezingen Libanon uitgesteld

BEIROET — De Libanese presidentsverkiezingen die voor dinsdag op het programma stonden, zijn verschoven naar 12 november. Dat maakte de voorzitter van het Libanese parlement, Nabih Berri, vandaag bekend.

Afgelopen weekeinde lekte al uit dat het parlement zich op een latere datum moet gaan buigen over een nieuw staatshoofd. Het parlement wil rivaliserende pro- en anti-Syrische partijen meer tijd geven om het eens te worden over een kandidaat. Het is de tweede keer dat de verkiezing om een opvolger te kiezen voor de huidige president Emile Lahoud wordt uitgesteld. Oppositiepartijen bleven op 25 september weg bij de parlementszitting om te voorkomen dat een kandidaat van de anti-Syrische meerderheid tot staatshoofd zou worden gekozen. Op 23 november loopt de ambstermijn af van de pro-Syrische president.

Indiase immigrantenzoon gouverneur Louisiana

WASHINGTON — De zoon van een Indiase immigrant heeft in de zuidelijke Amerikaanse staat Louisiana de verkiezingen gewonnen en wordt gouverneur. Dat hebben de Amerikaanse media bericht. Piyush 'Bobby' Jindal (36),

sinds 2004 Republikeins lid van het Huis van Afgevaardigden, is de eerste niet-blanke die gouverneur wordt van de zuidelijke staat. In 2003 ging het gouverneurschap nog aan hem voorbij. Volgens waarnemers verloor hij toen wegens racistische

motieven van de blanke democraat Kathleen Blanco. Volgens de media won Jindal, omdat hij waarschijnlijk de steun geniet van de blanken. De opkomst van de zwarte kiezers, die meestal op een Democratische kandidaat stemmen, was laag.

Britten vchten in Iran met wapensmokkelaars

TEHERAN — Britse militairen van de elite-eenheid SAS hebben in de afgelopen maanden in het geheim meerdere malen in Iran gevochten met smokkelaars die wapens naar Irak probeerden te smokkelen.

Dat meldt *The Sunday Times* op gezag van bronnen

bij Britse defensie. Onder de smokkelaars zouden zowel Iraniërs als Iraakse sjjiitische militieleden zijn. Een bron bij defensie in Groot-Brittannië liet weten dat de SAS samen met Amerikaanse en Australische speciale troepen in de Zuid-Iraakse provincies Maysan en Basra patrouilleert om te

voorkomen dat wapens vanuit Iran Irak binnenkomen. Afgelopen maand zouden zeventien wapensmokkelaars zijn gedood en zouden leden van de elite-eenheden wapens, explosieven en raketten hebben onderschept. Het is niet bekend of onder de gedode wapensmokkelaars Iraniërs zijn.

Tienduizenden vluchten voor bosbranden Californië

Vervolg van pagina 1

In het welvarende Malibu zijn tal van huizen verwoest door vuur. Honderden mensen zijn geëvacueerd. Veel huizen van Hollywoodsterren worden bedreigd. Onder de geëvacueerden zijn de acteurs Dick Van Dyke, Mel Gibson en actrice Olivia Newton John. Zondag ging de wind er liggen maar de situatie is verre van veilig. "We zijn er nog lang niet," aldus brandweercommandant Michael Freeman. Het vuur is hopelijk dinsdag of woensdag onder controle, ging hij verder. Voor de brand bij Malibu zijn 1400 brandweerlieden ingezet. Volgens ooggetuigen heeft het vuur de markt van Malibu in

lichterlaaie gezet en wordt de befaamde pier bedreigd. De branden leiden soms tot surrealistische taferelen. Terwijl de pier in het kustplaatsje wordt natgehouden om maar geen vlam te vatten, slaan niet ver daar vandaan surfers hun slag. Verlaten stranden en perfecte golven zorgen voor ideale surfomstandigheden. "Mijn ogen branden van de rook, maar ik vind het te gek", aldus surfer Cindy Sandberg tegen de krant.

Twee in het oog springende gebouwen gingen in vlammen op. Het nagebouwde kasteel Castle Kashan met een vloeroppervlak van 930 vierkante meter en dat te koop stond voor 17 miljoen dollar, werd in de as gelegd. Ook de pres-

byteriaanse kerk van Malibu moest er aan geloven. Andere plaatsen in de staat worden eveneens bedreigd door branden. Veel inwoners van de stad Ramona kregen zondagavond opdracht te vertrekken. De autoriteiten willen dat 36.000 mensen elders een veilig heenkomen zoeken. Ramona ligt 50 kilometer ten noordoosten van San Diego. Door een brand ten zuiden van de metropool San Diego viel een dode. Acht mensen raakten gewond in Potrero onder wie vier brandweerlieden die er slacht aan toe zijn. Zuid-Californië heeft dit jaar te kampen met een enorme droogte. Er viel in het gebied slechts een vijfde van de normale neerslag.

Hu verstevigt greep op de macht

PEKING — De zittende president van China, Hu Jintao, heeft tijdens het congres van de Communistische Partij zijn greep op de macht verstevigd. Oude rivalen verdwenen uit het permanent comité van het politbureau van de partij om te worden vervangen door vertrouwelingen van het 64-jarige staatshoofd. Vandaag presenteerde hij zijn kroonprinsen.

Xi Jinping en Li Keqiang waren de jongste toevoegingen aan het permanent comité en worden gezien als favorieten om Hu, die vermoedelijk in 2012 terugtreedt, op te vol-

gen. Zoals gebruikelijk kwamen de hoogste bestuurders van China bij de presentatie van het nieuwe permanent comité in volgorde van macht het podium op. De Chinese communistische traditie schrijft daarbij voor dat het eerste nieuwe gezicht dat het podium be treedt, moet worden gezien als de gedoodverfde opvolger van de regerend president. De 54-jarige Xi liep vandaag voor de twee jaar jongere Li het podium op. De partijbaas in de metropool Shanghai lijkt dus een streepje voor te hebben op zijn ambtgenoot uit de provincie Liaoning. De minister van Openbare Veiligheid Zhou Yongkang

(64) en politbureaulid He Guoqiang (63) zijn de overige nieuwe aanwinsten voor het comité. Het viertal vervangt vicepresident Zeng Qinghong, Wu Guanzheng, Luo Gan en de eerder dit jaar overleden vicepremier Huang Ju. Premier Wen Jiabao behield zijn zetel in het belangrijkste Chinese bestuursorgaan. Zeng, die een vertrouweling was van de gewezen president Jiang Zemin, gold als belangrijkste tegenstander van Hu. Tijdens de presentatie van het nieuwe permanent comité ontvouwde president Hu meteen in hoofdlijn zijn plannen voor de komende jaren. "We zullen doorgaan

met hervormingen. We zullen een onafhankelijke buitenlandse politiek van vrede najagen, het pad volgen van vreedzame ontwikkeling en een win-win strategie volgen van openstelling."

Afgelopen week al werd duidelijk dat China in 2020 het Bruto Binnenlands Product per hoofd van de bevolking verviervoudigd wil hebben. Wetenschap en technologie zullen ook veel aandacht krijgen en de modernisering van het leger zal doorgaan. Hu benadrukte daarbij wel dat er een politiek van vreedzame coëxistentie met Japan en andere buurlanden zal worden gevolgd.

Donald Tusk: Het genuanceerde alternatief



Foto:APPI Janek Szarynski

Donald Tusk viert feest na de eerste voorlopige uitslagen.

WARSCHAU — Donald Tusk was twee jaar geleden bijna afgeschreven na zijn verlies bij de parlements- en presidentsverkiezingen. Toen werd hij verslagen door de tweelingbroers Kaczynski. Zondag kozen de Polen het 'genuanceerde alternatief' alsnog tot hun premier.

De 50-jarige historicus uit Gdansk is de tegenpool van de huidige premier Jaroslaw Kaczynski. Tusk staat bekend als een nette kerel die niet met modder gooit. De liberaal verschijnt altijd met een verzorgd uiterlijk en in een maatpak. Twee jaar geleden was hij nog niet opgewassen tegen de harde en ruwe tactiek van de gebroeders Kaczynski. In 2005 leek er weinig verschil tussen de partij van Tusk en die van de broers Kaczynski. Tijdens deze campagne sloeg Tusk een veel scherpere toon aan, terwijl hij zich tegelijk als het redelijke alternatief bleef presenteren. Hij wilde vooral een positieve gedachtegoed uitdragen en daarmee het het rauwe en negatieve van zijn tegenstander teniet doen. De voorman van Burgerplatform was vooraf niet de grote favoriet. Pas na een televisiedebat met premier Jaroslaw Kaczynski kanteelde dat beeld definitief. In het debat versloeg Tusk zijn tegenstander ruim waarna hij in de peilingen steeg. Het

belang van het tv-duel was groot omdat Kaczynski lang weigerde met Tusk in debat te gaan. De voetbalgek Tusk stamt af van de Kaszuben, een minderheid uit Noord-Polen. Hij zegt zijn koppigheid en vastberadenheid aan deze achtergrond te danken. "Kaszuben worden niet gemakkelijk verleid door goedkope beloften", zei hij tegen persbureau *Reuters*. Hij zit al sinds de jaren tachtig

in de politiek, destijds voor de vakbond Solidarnosc. In 2001 richtte hij Burgerplatform op en sindsdien zet hij zich onverminderd in voor liberale, marktgerichte hervormingen. Hij bewondert het economische beleid van de Amerikaanse president Ronald Reagan en de Britse premier Margaret Thatcher. Tusk staat voor lagere belastingen en minder bureaucratie.

Tusk maakt zich sterk voor de Europese Unie. Als premier zal hij de banden met de andere EU-landen willen herstellen. De Kaczynski's maakten zich met hun zeer assertieve politiek niet populair in Europa. Ook wil hij de band met Berlijn aanhalen. Tusk zegt Polen te willen moderniseren en open te stellen, maar de tradities van het land te zullen respecteren.

Poolse liberalen bijna zeker van winst

Vervolg van pagina 1

PO en PSL werken op lokaal niveau in een aantal plaatsen succesvol samen. Toch liggen de mogelijkheden voor een andere coalitie op nationaal niveau nog volledig open. In de Poolse media van vandaag wordt het succes van PO toegeschreven aan de populariteit van Tusk onder jongeren, die in groten getale kwamen stemmen. In totaal kwam 55 procent van het electoraat opdagen, veel hoger dan bij vorige verkiezingen. Ook de honderdduizenden Polen in het buitenland hebben massaal op PO gestemd. De liberalen bepleiten nauwere banden met de Europese Unie en meer kapitalisme om welvaart te scheppen en de uittocht van jonge, hoog-

opgeleide Polen naar Groot-Brittannië en Ierland tegen te gaan. De voorzitter van de Europese Commissie, Jose Manuel Barroso, prees vandaag "de Europese geest van het Poolse volk" in een reactie op de verkiezingsuitslag. De voorlopige resultaten bevestigen dat huidige de regeringspartij Wet en Gerechtigheid (PiS) van premier Jaroslaw Kaczynski, die de afgelopen jaren regelmatig dwarslag bij Europese besluitvorming, een forse nederlaag moet incasseren. De nationaalconservatieven staan op ruim 32 procent. Kaczynski heeft zijn nederlaag erkend en aangekondigd krachtig oppositie te gaan voeren. Het verbond van linkse partijen LiD onder leiding van oud-president Aleksandr

Kwasniewski komt als vierde partij in het parlement en staat op 13 procent. De radicale boerenpartij Samoobrona en de ultrakatholieke partij LPR, die de vervroegde parlementsverkiezingen hadden uitgelokt door uit een coalitie met de PiS te stappen, hebben de kiesdrempel van 5 procent niet gehaald. Kwasniewski heeft aangekondigd in principe ook in de oppositie te gaan. Maar zijn LiD kan een eventuele regering van PO en PSL in bepaalde gevallen mogelijk wel helpen aan een drievijfde meerderheid om een veto van president Lech Kaczynski ongedaan te maken. De tweelingbroer en partijgenoot van Jaroslaw heeft hier voor de verkiezingen mee gedreigd als het beleid van een nieuwe regering hem niet zint.

Zuid-Afrika wereldkampioen rugby



Foto:AFP

De spelers van Zuid-Afrika kunnen hun geluk niet op na het behalen van de wereldtitel in Parijs.

PARIJS — Zuid-Afrika is de nieuwe wereldkampioen rugby. De 'Springboks' versloegen zaterdag in Parijs in de finale titelverdediger Engeland met 15-6. In de pauze leidde Zuid-Afrika, voor het laatst wereldkampioen in 1995, al met 9-3.

De toeschouwers in het Stade de France kregen een enigszins teleurstellende eindstrijd

te zien. Alle punten kwamen voort uit penalty's. Percy Montgomery benutte er vier en Francois Steyn één voor Zuid-Afrika. Jonny Wilkinson nam alle punten van Engeland voor zijn rekening. Argentinië won vrijdag al de strijd om de derde plaats van gastland Frankrijk (34-10). "Ik probeer niet te huilen", reageerde John Smit, aan-

voerder van Zuid-Afrika, na afloop. "Dit gevoel is niet in woorden uit te drukken. Deze prijs is het resultaat van vier jaar hard werken, deze prijs is voor heel Zuid-Afrika." De Engelsen berustten in de nederlaag. "Ik kan niemand iets kwalijk nemen", zei aanvoerder Phil Vickery. "Complimenten aan Zuid-Afrika. Zij verdienen de zege." Mont-

gomery eiste met vier benutte penalty's een hoofdrol op in de finale. De Zuid-Afrikaan werd ook topscorer van het toernooi met 105 punten. Dat waren er veertien meer dan de Argentijn Felipe Contepomi. De Brit Jonny Wilkinson kwam uit op een totaal van 67. Hij is wel topscorer aller tijden op een WK met 249 punten.

Fantasieloos Ajax zakt verder weg

AMSTERDAM — Terwijl de fanatieke supporters aandrongen op het vertrek van voorzitter John Jaakke, verspeelde een fantasieloos Ajax zaterdagavond twee punten tegen NEC (0-0). Interim-trainer Adrie Koster constateerde tijdens zijn debuut op de bank dat het nog een hele klus wordt om deze selectie aan de felbegeerde landstitel te helpen.

"Ik ben best een beetje geschrokken", erkende Koster op het moment dat de Mobile Eenheid probeerde te voorkomen dat woedende supporters de hoofdingang van de ArenA bestormden. "Toch denk ik dat deze groep veel kwaliteit heeft. Dit heeft alles met vertrouwen te maken." Het had niet veel gescheeld of Koster was na Jack Rowley, Bobby Haarms en Danny Blind de vierde trainer in de geschiedenis van Ajax die met een nederlaag debuteerde. Maarten Stekelenburg stopte in de dertiende minuut een strafschop van Rutger Worm. De doelman verscheen na de rust niet meer op het veld. Hij heeft een

gebroken vinger. De sfeer in en rond de ArenA was om te snijden. De fanatieke aanhang van Ajax eiste bijna negentig minuten lang het vertrek van John Jaakke. De ontevreden fans hielden de voorzitter verantwoordelijk voor de aanhoudende onrust bij de club. Onder leiding van Jaakke nam Ajax de afgelopen vier jaar afscheid van de trainers Ronald Koeman, Danny Blind en Henk ten Cate. Ook technisch directeur Louis van Gaal keerde Ajax onder de huidige voorzitter de rug toe.

Een blik op de selectie van Ajax tijdens het duel met NEC leerde dat het niet lang kan duren totdat ook van Wesley Sneijder en Kenneth Perez over geen enkele creatieve middenvelder meer beschikt. Net als tijdens de meeste wedstrijden onder de vertrokken Henk ten Cate was Ajax tegen NEC afhankelijk van een bevestiging van een van de aanvallers.

Van Marwijk: 'Feyenoord was slecht'

ROTTERDAM — Feyenoord-coach Bert van Marwijk was zaterdagavond na de magere zege op Excelsior (1-0) eerlijk in zijn commentaar. "Het ging erg moeizaam allemaal. Zo slecht heb ik mijn ploeg dit seizoen nog niet gezien", concludeerde hij.

Van Marwijk was vooral over de eerste helft heel ontevreden. "We speelden voortdurend in hetzelfde tempo. We waren ook net steeds te laat met alles. Collectief was het niet goed. Na de rust ging het tempo bij ons omhoog en kregen we meteen ook de nodige kansen. Het was in elk geval een leerzame wedstrijd." Aanvoerder Giovanni van Bronckhorst, de maker van het doelpunt in de 77e minuut, koesterde de late zege. "We hadden in dit duel punten kunnen laten liggen. Dit was een van onze mindere wedstrijden. Gelukkig kon ik nog scoren. Een belangrijk doelpunt voor de ploeg. Ja, we staan nu steeds op de eerste plaats. Een mooie plek, maar alleen echt mooi als we daar na de laatste speelronde in de divisie ook nog staan."

Nederlanders maken kans op Gouden Bal

PARIJS — Drie Nederlanders dingen mee naar de Gouden Bal, de jaarlijkse uitverkiezing van de beste voetballer door het Franse tijdschrift *France Football*.

Het zijn Clarence Seedorf (AC Milan), Ruud van Nistelrooij (Real Madrid) en Robin van Persie (Arsenal). Het drietal komt voor op een lijst van vijftig genomineerden onder wie ook weer de winnaar van 2006, de Italiaan Fabio Cannavaro.

Alves vergroot zorgen van AZ

ALKMAAR — Van toeval is allang geen sprake meer bij AZ. Het behoorlijke veldspel tegen FC Groningen (2-2) gaf trainer Louis van Gaal twee weken geleden enige hoop op verbetering, maar in het duel met SC Heerenveen ging zondag bijna alles mis. Afonso Alves vergrootte de zorgen van de Alkmaarders door in de laatste seconden van de blessuretijd de winnende treffer te maken: 0-1.

Dat uiterekend Alves scoorde, was bijzonder pijnlijk voor AZ. De Braziliaanse spits dacht in de zomer Heerenveen te verruilen voor de club van Dirk Scheringa, maar door de hoge vraagprijs ging de transfer niet door. Alves was teleurgesteld, weigerde een poosje werk, maar beleefde twee weken geleden een glansrijke rentree tegen Heracles Almelo: 9-0. Alves scoorde zeven keer.

Ook zondag was Alves de gevaarlijkste man bij Heerenveen. De international miste echter lange tijd scherpte voor het doel, zodat AZ een punt leek veilig te stellen. De kans die Alves in de blessuretijd kreeg, kon hij niet missen. Hij stond precies op de juiste plaats om een bal, die na een schot van Danijel Pranjić via de paal terugkeerde in het veld, in het lege doel te schuiven. Ook tegen FC Groningen incasseerde AZ een tegendoelpunt in de slotfase van de wedstrijd. Ondrej Svejdlík maakte toen in blessuretijd 2-2. Van Gaal vond dat het doelpunt van Alves niet goedgekeurd had mogen worden. "Alves stond buitenspel. Dat maakt deze nederlaag helemaal triest." De coach van AZ is van mening dat bij twijfelgevallen de scheidsrechter hulp moet kunnen inschakelen. "De moderne

technieken zijn voorradig. Een vierde scheidsrechter kan aan de zijlijn de beelden bijvoorbeeld nader bekijken, maar helaas ben ik een roepende in de woestijn. Veel trainers vinden dat buitenspel-doelpunten horen bij de charme van het voetbal. Dat vind ik getuigen van onprofessionaliteit." De gedachten van de beleidsbepalers van AZ zullen zondag door de late treffer van Alves weer zijn teruggegaan naar de, wat spitsen betreft, roerige transferperiode. Ari, een van de nieuwe aanvallers van de Noord-Hollanders, kon opnieuw niet overtuigen. Het was soms pijnlijk om te zien hoe hij in gevecht was met de bal. Bovendien blijkt Ari geen afmaker. Hij kreeg tegen Heerenveen twee grote kansen, maar die gingen voorlangs. Alves liet zijn landgenoot zien hoe het wél moet.

Moeilijke klus PSV tegen 'Braziliaans' Fenerbahçe

EINDHOVEN — In een dubbele ontmoeting met Fenerbahçe moet PSV de komende weken een stevig fundament leggen onder de missie om Europees te overwinteren. Bij een positief resultaat over twee wedstrijden tegen de Turkse topclub komt een plaats bij de eerste twee in groep G van de Champions League erg dichtbij.

Die klus is volgens trainer Ronald Koeman moeilijker dan aanvankelijk werd gedacht. De oefenmeester stuurde zijn meester-scout Tonny Bruins-Slot op onderzoek uit en van de verhalen van zijn steun en toeverlaat werd hij niet vrolijk: "Als je je echt gaat verdiepen in een ploeg zie je meer dan je op voorhand wist. Op basis van wat ik nu van het elftal gezien heb, is het beter dan ik had verwacht." Bruins-Slot legt uit: "Voor Hollandse begrippen is het een heel goed team. Hun coach is de Braziliaan Zico en op die manier voetballen ze ook. Het is meer een Braziliaanse dan een Turkse ploeg. In de basis staan normaal

maar drie Turken. Technisch is het een heel goed met een ijzersterke linkerkant. De beste man is zonder twijfel Alex; die is geniaal, doelgericht en heeft een fabuleuze techniek."

Het hart van het team wordt dan ook gevormd door Brazilianen, met als belangrijkste 'naam' die van Roberto Carlos. Bruins-Slot: "Hij is de Cocu van Fenerbahçe, echt een verlengstuk van de trainer." Daarnaast komen ook Edu, Alex en Deivid uit het Zuid-Amerikaanse land. Vederson en Aurelio zijn ook Braziliaans, maar inmiddels genaturaliseerd tot Turk. PSV voetbalde twee seizoenen geleden in de Champions League ook tegen Fenerbahçe en won toen met 2-0, overigens na een kansloze 3-0-nederlaag in Turkije. Door die zege plaatste PSV zich voor de tweede ronde van het toernooi.

Ook vorig seizoen ontmoetten de Eindhovenaren een Turkse tegenstander in de groepsfase van de Champions League. PSV won toen zowel uit als thuis van Galatasaray. "Maar dit team heb ik veel hoger zitten", aldus Koeman. "Dit elftal is be-

ter dan het Fenerbahçe van twee jaar geleden en ook beter dan Galatasaray vorig seizoen."

Toch sijpelde er vandaag – daags voor het duel – een positief bericht door uit Istanbul. Mateja Kezman haakte op het laatste moment af voor de wedstrijd tegen PSV. De Servische aanval-ler, die ooit furore maakte in Eindhoven, heeft een lichte liesblessure. Zelf wilde hij dolgraag spelen, maar Zico wenste geen risico te nemen met de spits.

"Dat is heel jammer voor Kezman", aldus Koeman. "Ik denk dat hij hier graag had gespeeld. Maar voor ons is het natuurlijk een positief bericht. Een Kezman in vorm heeft een heel hoog rendement. Ik ben wel blij dat hij niet meedoet."

Bij PSV kwam vandaag het verlossende woord van Gomes, die als keeper vrijwel onmisbaar is voor de landskampioen. In de competitiewedstrijd tegen VVV-Venlo (3-1) raakte hij licht geblesseerd aan de knie. Zondag liet hij uit voorzorg een training aan zich voorbij gaan. "Hij kan spelen", aldus Koeman.

Eerste verlies Real en Barça

VILLARREAL — Landskampioen Real Madrid heeft zaterdag voor het eerst dit seizoen een wedstrijd verloren in de Spaanse voetbalcompetitie. 'De Koninklijke' ging onderuit bij Espanyol: 2-1. Rivaal FC Barcelona kon de eerste nederlaag ook niet voorkomen. Villarreal versloeg het elftal van de Nederlandse trainer Frank Rijkaard met 3-1.

Barcelona en Real speelden allebei al snel een verloren wedstrijd. Albert Riera bracht Espanyol in de tweede minuut aan de leiding. Raul Tamudo vergrootte de voorsprong in de tweede helft. Sergio Ramos scoorde in de slotminuut tegen, maar verder dan die treffer kwam Real niet. Bij Real stonden Wesley Sneijder en Ruud van Nistelrooij in het basisteam. Van Nistelrooij werd bestraft met een gele kaart. Royston Drenthe verving Sneijder in de 62e minuut. Arjen Robben ontbrak wegens een spierscheu-

ring in zijn linkerdij. Robben liep de blessure woensdag op tijdens de EK-kwalificatiewedstrijd Nederland - Slovenië (2-0).

Bij Villarreal - FC Barcelona was de eindstand bij rust al bereikt. Villarreal kreeg van de scheidsrechter twee strafschoppen en benutte die allebei. Voor Barcelona scoorde de 17-jarige Bojan Krkić. Krkić is de jongste doelpuntmaker in de clubgeschiedenis van Barça. Ronaldinho ontbrak in de selectie, omdat hij te laat terugkeerde van een interland met Brazilië. Door het verlies zakte Barcelona op de ranglijst van de tweede naar de vierde plaats. De Catalanen hebben zeventien punten. Villarreal kwam door de zege op een totaal van achttien. Real blijft ondanks het verlies koploper met negentien punten.

Naast Villarreal ging ook Valencia Barcelona voorbij op de ranglijst. Valencia was te sterk voor Deportivo la Coruña: 2-4. Fernando Morientes scoorde twee keer voor de uitclub, die net als Villarreal nu achttien punten heeft.

Raikkonen pakt wereldtitel na flink wat geharrewar



Foto:AFP

Kimi Raikkonen kust de beker na zijn titel.

SAO PAULO — Kimi Raikkonen is zondag laat alsnog officieel bevestigd als wereldkampioen in de Formule 1. De titel van de Finse Ferraririjder was in gevaar gekomen nadat de wedstrijd-leiding na de Grote Prijs van Brazilië een onderzoek was begonnen naar onregelmatigheden in de brandstofvoorziening van de teams van BMW-Sauber en Williams-Toyota. Uiteindelijk

werd besloten beide teams geen straf op te leggen. Had de organisatie hiertoe besloten dan was de 22-jarige Lewis Hamilton wellicht toch wereldkampioen geworden. Als de rijders van BMW-Sauber en Williams-Toyota waren gediskwalificeerd dan was de Britse coureur gestegen van de zevende naar de vierde plaats en had hij alsnog genoeg punten om wereldkampioen te worden.

In de eindstand heeft Raikkonen nu uiteindelijk slechts één punt voorsprong op Hamilton en de Spanjaard Fernando Alonso van McLaren-Mercedes. De renstal van McLaren-Mercedes liet de BBC later weten het besluit van de wedstrijdleiding aan te gaan vechten bij de autosportbond FIA. McLaren heeft nu zeven dagen de tijd om het beroep in te dienen.

Milan valt thuis weer tegen

ROME — AC Milan wacht dit seizoen nog steeds op de eerste zege op eigen veld. Zondag verloor de winnaar van de Champions League van vorig seizoen in San Siro van Empoli, 1-0.

Na acht duels heeft Milan pas tien punten, de helft van lijstaanvoerder en stadgenoot Inter. De titelverdediger won dit weekende wel, bij Reggina (1-0). Juventus klampte zondagavond laat aan bij de lijstaanvoerder door een overwinning van 1-0 op Genua. Alessandro Del Piero maakte het enige doelpunt. Pavel Nedved kreeg in de laatste minuut een rode kaart. Op de ranglijst staat 'De Oude Dame' op de tweede plaats, met drie punten achterstand op Inter. Fiorentina is na de zege op Siena (3-0) de Italiaanse nummer drie. De doelpunten kwamen op naam van Giampaolo Pazzini, Andrian Mutu en Christian Vieri.

Twee jaar cel voor oud-BVD medewerker

DEN HAAG — De rechtbank in Den Haag heeft oud-BVD'er Paul Herrie vandaag tot twee jaar cel veroordeeld. H. krijgt de straf voor het meenemen van staatsgeheime documenten over een onderzoek naar een groep van 'topcrimineel' Mink K. Van het lekken van informatie sprak de rechtbank H. vrij, omdat er geen direct bewijs is dat hij de informatie van de voormalige inlichtingendienst aan K. heeft verkocht.

De rechtbank sprak twee medeverdachten integraal vrij. Justitie verdacht hen ervan de gevoelige informatie van H. te hebben gestolen en aan dagblad *De Telegraaf* te hebben doorgespeeld. Voor die beschuldiging zijn onvoldoende aanknopingspunten, menen de rechters. De zaak kwam aan het rollen na een publicatie in januari vorig jaar in *De Telegraaf*. Hierin stond informatie uit het BVD-onderzoek naar K. De krant meldde onder meer op basis van de documenten dat de groep van K. miljoenen reserveerde voor het

omkopen van politie- en justitiepersoneel. Met het geld kocht Mink K. onder meer politiedossiers. Ook zouden liquidaties zijn uitgevoerd met door de politie in beslag genomen wapens, die voor de gelegenheid werden 'uitgeleend'. Er is later echter nooit hard bewijs voor deze corruptie op tafel gekomen. Volgens de rechtbank kan de set documenten waarover *De Telegraaf* de beschikking had, oorspronkelijk niet van een ander dan van H. afkomstig zijn. De rechters trekken die conclusie op basis van

verschillende getuigenverklaringen, onder meer van oud-collega's van H. Daarnaast hebben andere getuigen onafhankelijk van elkaar verklaard dat de verdachte thuis dit soort documenten in handen heeft gehad, constateert de rechtbank.

De rechters nemen het H. kwalijk dat juist hij uit eigen belang de gevoelige, geheime stukken heeft meegenomen, met het risico dat ze in handen van anderen zouden vallen. Rechtbankvoorzitter René Elkerbout: "Verdachte kende gezien zijn eerdere functies binnen de BVD als geen ander het belang van absolute geheimhouding van staatsgeheimen. Toch heeft hij die buiten het gebouw van de BVD gebracht en ze, nadat hij bij de BVD weg was, onder zich gehouden. De verdachte heeft hiermee onder meer gelet op de inhoud van

deze staatsgeheimen, 'bronnen' en dus mensenlevens in gevaar gebracht." H. ontkent dat hij de geheime BVD-informatie heeft meegenomen. De ex-medewerker van de BVD zegt dat hij er is ingeluisd door de twee medeverdachten. Die hebben hem, naar eigen zeggen, het lekken in de schoenen geschoven, uit rancune wegens een zakelijk geschil. Paul H. had namelijk een aanzienlijke schuld bij een van de twee medeverdachten.

De voormalige medewerker van de BVD is dan ook teleurgesteld in het vonnis van de rechtbank, zei zijn advocaat Bas Martens. "H. vindt dat hij is veroordeeld voor iets wat hij niet heeft gedaan." De oud-BVD-operateur gaat dan ook in hoger beroep tegen zijn veroordeling, aldus Martens.

Abortusartsen in de bres voor seksuele voorlichting

RIJSWIJK — Het Nederlands Genootschap van Abortusartsen is boos dat mensen boven de 25 jaar straks niet meer terecht kunnen in voorlichtingscentra seksualiteit, anticonceptie en abortus, de vroegere Rutgershuizen.

Het genootschap heeft daarover een brandbrief naar de vaste Kamercommissie Volksgezondheid, Welzijn en Sport gestuurd, aldus een woordvoerder zondag.

Het ministerie heeft besloten per 1 januari 2008 de aandacht te richten op jongeren tot en met 25 jaar. Wie ouder is kan alleen nog bij de huisarts terecht voor de zogenoemde

de eerstelijnsvoorlichting. Als de centra voor seksualiteit, anticonceptie en abortus verdwijnen, ontstaat een grotere druk op tweedelijnszorgcentra zoals ziekenhuizen, aldus het genootschap. Volgens de abortusartsen kunnen in de voorlichtingscentra problemen vaak beter en goedkoper worden opgelost of zelfs voorkomen. Mensen met bijvoorbeeld een seksueel overdraagbare aandoening of erectieproblemen kunnen straks alleen nog bij hun huisarts aankloppen. Dat geldt ook bij ongewenste zwangerschappen. Meisjes die zich een pessarium willen laten aanmeten, het enige niet-hormonale voorbehoedsmiddel, kunnen straks nergens meer terecht. Er zijn bijna geen

huisartsen die dit kunnen doen. Volgens de artsen is de '25 plus groep' best bereid een bijdrage in de kosten te betalen, maar is dat niet voldoende om de kosten te dekken. Als de eerstelijns hulp wegvalt worden de kosten in de tweedelijns hulpverlening echter veel hoger, aldus het genootschap.

"Voor de medische hulpverlening zou er een klein bedrag bij moeten, voor de seksuologische hulpverlening mogelijk iets meer", aldus voorzitter Olga Loeber. "Echter de kosten zullen zeker lager zijn dan in de tweede lijn." De GGD gaat de jongeren tot 25 jaar voorlichting geven en krijgt voor die groep meer geld.

TeC herdenkt doodgestoken leerling

AMSTERDAM — Ongeveer 350 leerlingen en 60 medewerkers van het Technisch College (TeC) in het Amsterdamse stadsdeel Slotervaart hebben vanochtend de omgekomen Youssef Mokhtari herdacht. De 16-jarige leerling werd op donderdag 11 oktober voor de school doodgestoken door een 14-jarige klasgenoot.

De herdenking in de school was besloten en duurde een halfuur. De broer van Youssef was namens de familie aanwezig, liet de school weten. Tijdens de bijeenkomst sprak een van de docenten. Hij spoorde de leerlingen aan goed te zijn voor elkaar. "Dat zijn jullie aan Youssef en aan het leven verplicht." De docent zei verder dat de school trots is op de waardige

houding die de scholieren hebben aangenomen na de moord op hun medeleerling. Daarna volgde een minuut stilte.

Na afloop van de herdenking heeft de mentor van de klas van het slachtoffer met zijn klasgenoten de foto van Youssef en de daarbij behorende hartenkreten vanuit de aula verplaatst naar een andere plek in de school. De komende tijd kunnen de scholieren en medewerkers nog terecht bij mensen van slachtofferhulp en welzijns- en jongerenwerkers. Op het TeC komt binnenkort bovendien een monument voor Youssef. De 14-jarige verdachte van de steekpartij zit voorlopig nog vast. Hij zou zijn klasgenoot hebben gestoken na een ruzie om een pen. Het Openbaar Ministerie (OM) verdenkt hem van doodslag.

Peiling: Verdonk krijgt 23 zetels

DEN HAAG — Als er nu Tweede Kamerverkiezingen zouden zijn, zou Rita Verdonk met haar net opgerichte beweging Trots op Nederland 23 zetels behalen. Dat blijkt zondag uit de wekelijkse peiling van Maurice de Hond.

Alleen het CDA is in de peiling nog groter met 34 zetels. Vorige week waren dat er nog 37 voor de christen-democraten die nu 41 zetels in de Kamer hebben. Coalitiegenoot PvdA haalt in de peiling twee zetels meer (22) dan vorige week, nog altijd elf minder dan bij de laatste verkiezingen. De kleinste coalitiepartij

ChristenUnie staat stabiel op zes. De SP zou twintig zetels halen, vier minder dan vorige week en vijf minder dan bij de verkiezingen vorig jaar. De twaalf zetels voor de Partij voor de Vrijheid (PVV) betekenen een halvering in vergelijking met vorige week. Nu heeft de PVV negen zetels in het parlement. De VVD, nu 21 zetels in de Kamer verliest ook. Zondag zouden de liberalen er veertien halen, vier minder dan vorige week. In de peiling haalt GroenLinks tien zetels (vorige week elf), D66 vijf (was vijf), de SGP twee (was twee) en de Partij voor de Dieren twee (was drie).

Grote brand in Armando Museum



AMERSFOORT — In het Armando Museum in Amersfoort is vandaag een grote brand uitgebroken. Het museum is gevestigd in de negentiende-eeuwse Elleboogkerk aan de Langegracht. De omgeving rond het gebouw is afgezet. Over de oorzaak of eventuele gewonden is nog niets bekend. Diverse korpsen uit de regio zijn uitgerukt om het vuur te blussen. Het museum huist verschillende werken van de veelzijdige Nederlandse kunstenaar Armando (Amsterdam 1929).

Handen ineen tegen faillissementsfraude

AMSTERDAM — De Amsterdamse politie, justitie en opsporingsdienst FIOD-ECD gaan nauw samenwerken om faillissementsfraude aan te pakken. Het gaat om een proef, die bij succes landelijk navolging moet krijgen. De test in de hoofdstad en omgeving richt zich op elf bestuurders van een aantal ondernemingen in het midden- en kleinbedrijf.

Een woordvoerder van het Openbaar Ministerie (OM) in Amsterdam bevestigde vandaag een bericht hierover in *De Telegraaf*.

Bij faillissementsfraude laten ondernemers hun zaak bewust bankroet gaan.

Vlak daarvoor geven ze bijvoorbeeld dure bedrijfsauto's weg aan zichzelf of aan bekenden, zodat die buiten het bereik van schuldeisers blijven.

Bij de verdachte zaken in Amsterdam en omgeving zou de fraude per onderneming tussen de 50.000 en 100.000 euro bedragen. Het is volgens de zegsman van het OM de bedoeling dat de elf bestuurders deze week worden aangehouden. Faillissementsfraude komt vaak voor, aldus de woordvoerder. Bij maar liefst een op de drie faillissementen is sprake van oplichting. Uit onderzoek blijkt dat de schade als gevolg hiervan in 2006 circa 700 miljoen euro bedroeg.

Dodelijk ongeval op film

HASSELT — De auto met caravan die zaterdag vermoedelijk betrokken was bij een dodelijk ongeval in Hasselt, blijkt door diverse camera's langs de weg te zijn gefilmd. Dat heeft de politie zondag laten weten. Bij het ongeval op de Werkerlaan kwam een 21-jarige motorrijder uit Wanneperveen om het leven.

De automobilist reed door en had zich zondag nog niet gemeld. Volgens de politie reed de automobilist in een witte Peugeot 405 Break. De caravan is later aangetroffen in Hasselt. Aan de hand van de kentekenplaten concludeert de politie

dat deze eigenlijk gesloopt had moeten zijn. De auto met caravan is gefilmd door camera's langs de weg van Rijkswaterstaat en op een bedrijventerrein. Daarop is volgens de politie onder andere te zien hoe de bestuurder na het ongeval langs een verderop gelegen weg een band wisselt. Op dat moment hing de caravan al niet meer achter de auto. Het ongeval zelf is niet gefilmd. Vermoedelijk is de motorrijder in botsing gekomen met de auto met caravan uit tegenovergestelde richting toen deze linksaf sloeg. De man raakte zwaargewond en overleed later in het ziekenhuis in Zwolle.

Arrestatie na brute overval bejaarde

TILBURG — De politie heeft zondag een 38-jarige vrouw uit Tilburg aangehouden wegens de gewelddadige overval op een bejaarde plaatsgenoot. Het 80-jarige slachtoffer raakte bij de inbraak zwaargewond.

De man werd zondagochtend rond 1.40 uur wakker van glaserinkel. Toen hij poolshoogte ging nemen, ontdekte hij twee gemaskerde personen die hem direct aanvielen. Ze pakten de autosleutels en namen de auto van de man mee. De inbrekers lieten de bejaarde achter met hersenletsel, twee gebroken kaken, een gebroken oogkas en vermoedelijk enkele gebroken ribben. De verdachte is in verzekering gesteld. De politie zegt aanwijzingen te hebben over de tweede inbreker.



Gekleurde adoptiekinderen worstelen met identiteit

UTRECHT — Geadopteerden met een andere huidskleur die in een blank gezin opgroeien ontwikkelen vaak een meervoudige identiteit.

Dit is te lezen in het rapport 'Je hebt een Kleur, maar je bent Nederlands. Identiteitsformaties van Geadopteerden van Kleur' van Gloria Wekker en Nathalie Frederiks van de Universiteit Utrecht. Het onderzoek wordt op 26 oktober gepresenteerd tijdens een internationaal symposium over adoptieonderzoek. Niet-blanke geadopteerden zijn dubbel anders: hun ouders zijn niet hun biologische ouders en ze hebben een andere huidskleur. Dit is van invloed op de ontwikkeling van hun identiteitsgevoel. In culturele zin zijn deze geadopteerden Nederlands. Ze groeien in Nederland op, in een wit gezin. Maar door hun etnische achtergrond en huids-

kleur zijn ze toch zichtbaar anders, en zo voelen zij zich ook, Nederlands, maar niet wit, gekleurd maar toch Nederlands. Door de spanning tussen aanpassing en anderszijn, maken de zogenoemde interetnisch geadopteerden een individuele worsteling door, aldus de onderzoekers. "Hun kleur werd niet gezien als anders of afwijkend, maar tegelijkertijd werden zij door hun omgeving regelmatig geconfronteerd met aannames en vooroordelen over hun zichtbaar anderszijn." Volgens Wekker en Frederiks heeft deze tegenstrijdige boodschap die geadopteerden ontvangen over hun etnische identiteit een diepgaand effect op hun zelfbeeld. Een geïnterviewde vrouw van Koreaanse afkomst verwoordde dit als volgt: "Je wordt er steeds aan herinnerd dat mensen je anders zien dan jij jezelf kent."

Overheid verdient fors op verkoopprijs benzine

DEN HAAG/BUNNIK — Dat de overheid flink verdient aan de brandstofhonger van Nederlanders, is een bekend gegeven. Weinig mensen weten echter dat 61,5 procent van de verkoopprijs van een liter benzine in de schatkist verdwijnt. En dat dit percentage de komende anderhalf jaar nog omhoog gaat naar 62,9 procent.

De Bovag heeft dat op verzoek van het ANP becijferd op basis van eigen gegevens en informatie van het ministerie van Financiën. De accijnzen, heffingen en btw op diesel liggen iets lager. Op dit moment gaat 50,7 procent van de dieselprijs naar het Rijk. Per 1 januari 2009 ligt dit percentage op 53,6. De belastingsplannen van het kabinet voorzien in een aantal nieuwe lastenverzwaringen. De btw gaat

omhoog van 19 naar 20 procent, per 1 juli volgend jaar gaat de accijns op diesel met 3 eurocent per liter omhoog en dan is er nog de jaarlijkse prijsindexatie.

"We roepen het al jaren, maar daarmee is het nog niet minder waar: de auto is de melkkoe van het Rijk", vindt Bovag-directeur Koos Burgman. "In de afgelopen decennia blijven de investeringen in infrastructuur steeds fors achter bij de inkomsten die het Rijk heeft uit automobiteit. Men geeft dat geld liever uit aan andere zaken, die niets te maken hebben met het oplossen van het bereikbaarheidsprobleem." De brandstofprijzen stegen afgelopen week naar nieuwe recordhoogten. Zo ligt de prijs voor een liter diesel inmiddels boven de 1,13 euro. Vervelend voor de automobilist, kassa voor minister Wouter Bos van

Financiën. Die ontvangt per liter diesel omgerekend 57 eurocent. Dit jaar dragen Nederlanders via accijnzen en btw op diesel, benzine en lpg alleen al 8,7 miljard euro bij aan de inkomsten van het Rijk. Maar daar blijft het niet bij. Automobilisten en transportondernemingen vullen de schatkist ook nog met aanschafbelasting voor nieuwe auto's (bpm), motorrijtuigenbelasting, het eurovignet (vrachtwagens) en btw over nieuwe en gebruikte auto's, autoverhuur, verkeersopleidingen (vrachtwagens) en reparatie en onderhoud. Bij elkaar opgeteld haalt het Rijk dit jaar 17,2 miljard euro binnen aan verkeersbelastingen.

Daar staat 5,8 miljard aan investeringen in asfalt en spoor tegenover. "De prijs-kwaliteitverhouding is al jaren zoek", aldus Burg-

man. "Het snelwegennet is in de kern nog vrijwel hetzelfde als in de jaren zestig en zeventig van de vorige eeuw. Hier en daar zijn er wat extra rijbanen aangelegd, maar op veel plekken heb je slechts twee keer drie of zelfs twee keer twee rijbanen, zoals op de A4 bij Leiderdorp."

Burgman pleit ervoor dat de overheid de inkomsten uit automobiteit voortaan alleen nog gebruikt voor het verbeteren van de bereikbaarheid van Nederland. "En dan gaat het echt niet uitsluitend om extra asfalt", benadrukt de Bovag-voorman. "Er moeten ook miljarden worden geïnvesteerd in extra spoor en treinen. Als dat niet gebeurt, kan Nederland verworden tot een achtergebleven uithoek van Europa. Elders wordt namelijk wel fors geïnvesteerd in bereikbaarheid."

Coppola terug

Na een afwezigheid van tien jaar heeft de Amerikaanse regisseur Francis Ford Coppola zaterdag tijdens het filmfestival van Rome zijn nieuwste film gepresenteerd. De regisseur van onder meer *Apocalypse Now* en *The Godfather* wil naar eigen zeggen met *Youth Without Youth* een filosofisch werk afleveren over de mythe van de eeuwige jeugd. "Je zult hem wel vaker moeten zien", onderstreepte hij maar alvast. Coppola bracht voor het laatst in 1997 een film in de bioscopen: *The Rainmaker*. Tim Roth speelt de hoofdrol in de nieuwe film.



Winehouse treedt op

Haar optreden op Pinkpop 2007 zegde ze af omdat ze ladderzat was en North Sea Jazz liet Amy Winehouse (24) aan zich voorbijgaan omdat ze oververmoeid zou zijn. Vorige week werd de Britse soulzangeres in Noorwegen opgepakt wegens drugsbezit. Genoeg redenen om niet zeker te zijn van haar geplande verschijnen vanavond in de Amsterdamse Heineken Music Hall. Maar volgens concertorganisator Mojo Concerts zal de artieste vandaag de planken op gaan in de hoofdstad. "Ze is nu in een hotel in Amsterdam",

verklaarde een Mojo-woordvoester. Winehouse staat erom bekend dat ze genotmiddelen maar moeilijk kan laten liggen. Haar grootste hit Rehab (afkickkliniek) gaat over haar drankzucht. Mensen in haar omgeving proberen haar om die reden in een kliniek te laten opnemen, maar zij zegt steeds 'nee'. Deze single is afkomstig van haar tweede album Back To Black dat ze in 2006 heeft uitgebracht. Andere nummers van dat album zijn You Know I'm No Good en Tears Dry On Their Own.

Emoties geen effect op kanker

Mensen die gedeprimeerd zijn over het feit dat ze kanker hebben, hebben niet meer kans om te sterven aan de ziekte dan mensen die positief blijven. Dat hebben Amerikaanse wetenschappers zondag bekendgemaakt in het tijdschrift *Cancer*. Kankerpatiënten worden vaak aangemoedigd zo positief mogelijk te blijven en veel mensen geloven dat een positieve instelling helpt bij herstel. De arts James Coy-

ne van de Universiteit van Pennsylvania onderzocht of deze veronderstelling klopt bij ruim 1000 patiënten die leden aan hoofd- en nekkan-ker. Tijdens het onderzoek stierven bijna 650 van de patiënten. Coynes analyse toonde aan dat de emotionele toestand van de patiënt geen verband hield met overlevingskansen. Wel zei hij dat een positieve instelling veel emotionele en sociale voordelen heeft.

Protest tegen 'opruimactie'

Honderden Puertoricanen zijn zondag de straat opgegaan uit solidariteit met de baasjes van honden en katten die op last van de overheid eerder deze maand zijn 'opgeruimd'. De overheid had verordonneerd dat de bewoners van een drietal achterstandswijken hun huisdieren moesten afstaan aan een bedrijf dat de dieren zou 'ruimen'. De bewo-

ners hadden geen keus: als zij hun huisdieren niet uit handen zouden geven, dan zouden zij uit hun huis worden gezet. De beesten werden door het bedrijf opgehaald en vervolgens afgevoerd om levend van een vijftien meter hoge brug af te worden gegooid. Later werden onderaan de brug tientallen dode en gewonde beesten aangetroffen.

Dikke laborante ongeschikt

Een vrouw die bij de Belgische politie heeft gesolliciteerd als laborante, is afgewezen omdat ze te dik is. Dit schrijft *De Morgen* vandaag. De vrouw is 1,64 meter en weegt 83 kilo. Frank Moons van de recruitersdienst zegt in de krant: "Van la-

boranten wordt een zekere fitheid verwacht. Ze moeten net zoals politiemensen in moeilijke omstandigheden kunnen werken." Hij voegt eraan toe dat als ze volgend jaar afgevallen is, ze de sollicitatieprocedure kan voortzetten.

Docu Van Gogh in de prijzen

De Duitse documentaire 'Der Tag als Theo van Gogh ermordet wurde' heeft zaterdag op het Prix Europa festival de prijs gewonnen in de categorie actualiteiten op televisie. In totaal werden er 13 prijzen verdeeld over 671 inzendingen uit 36 landen. De prijswinnaars kregen ieder een trofee en 6000 euro. Nederland viel niet in de prijzen tijdens Europa's grootste televisie-, radio- en internetfestival. Groot-Brittannië was de grote winnaar en ging er met

vier prijzen vandoor, op de voet gevolgd door Duitsland dat drie prijzen in de wacht sleepte.

'Der Tag als Theo van Gogh ermordet wurde' plaatst vraagtekens bij het functioneren van de Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) die de moordenaar van filmregisseur Theo van Gogh als ongevaarlijk beschouwde. De documentaire werd gemaakt door Esther Schapira en Kamil Taylor en ging in première op de Duitse zender ARD.

Verlaat kaartje

Een ansichtkaart van een Japanse soldaat die in de Tweede Wereldoorlog in Birma (Myanmar) was gelegerd, is na 64 jaar eindelijk gearriveerd bij de inmiddels 80-jarige vriend naar wie hij was verstuurd. De afzender zelf overleed in Birma aan een ziekte in 1944 op 23-jarige leeftijd. Hij had de kaart aan zijn vriend in Japan in 1943 geschreven. De kaart bereikte Nagasaki, waar hij in 1945 werd gevonden door een Amerikaanse militair die hem meenam naar Arizona. De Amerikaan overleed 25 jaar geleden,

maar diens zoon nam de ansicht mee naar Hawaii. Diens vrouw ontmoette daar onlangs een Japanse studente op een uitwisselingsprogramma en bracht de kaart ter sprake. De studente nam de kaart mee naar Japan om hem vervolgens aan de geadresseerde te kunnen overhandigen. "Mijnheer Nagano, het is lang geleden. Het moet nu nog koud zijn in Japan", schreef de soldaat. "Ik had nooit gedacht dat ik hem op deze manier nog eens zou ontmoeten. Het is als een droom", aldus de oude baas.

Schoolhoofd Potter homo

Albus Perkamentus, het schoolhoofd van Zweinstein, is homo. Dat heeft schrijfster J.K. Rowling bekendgemaakt tijdens haar promotietournee door de Verenigde Staten. Zij beantwoordde hiermee volgens de website van de BBC de vraag vanuit het publiek of Perkamentus liefde kende.

Haar gehoor beantwoordde de bekendenis met applaus. "Als ik geweten had dat ik jullie hier zo blij mee maakte, had ik het eerder gemeld", reageerde Rowling lachend. Op internet

werd al lange tijd gespeculeerd over de geaardheid van de magiër. In het zevende boek vertelt de schrijfster uitgebreid over zijn diepe vriendschap met de kwade tovenaars Grindelwald. Het laatste boek, *The Deathly Hallows*, verscheen afgelopen zomer. Homorechtenorganisaties vinden het jammer dat Rowling de mededeling niet expliciet in haar boeken heeft verwerkt. Volgens Rowling zal er in de zesde film, waar regisseur David Yates nu aan werkt, wel aan worden gerefereerd.

Songfestival zonder Joling

Gerard Joling ziet af van zijn mogelijke deelname aan het Eurovisie Songfestival. De presentator zou, mocht de NOS hem vragen, logistiek in de knel komen met een nieuwe serie concerten van

de Toppers. Deze vallen samen met de periode dat Joling beschikbaar zou moeten zijn voor het songfestival. Zijn management heeft het bericht hierover in *De Telegraaf* vandaag bevestigd.

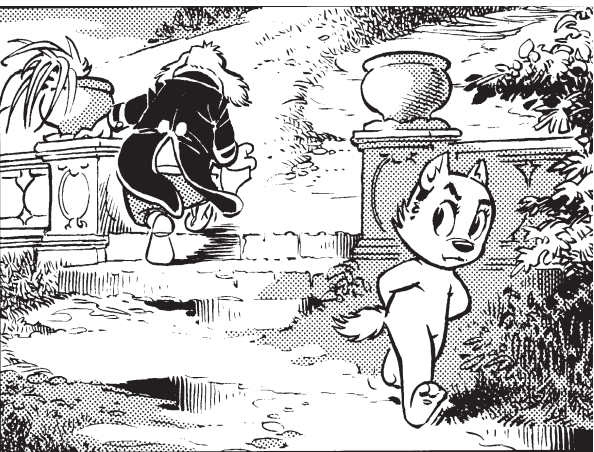
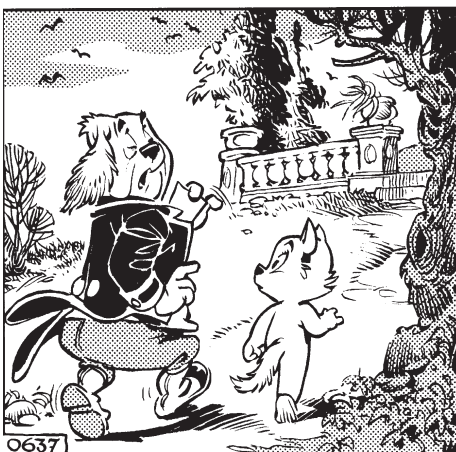
Kid Rock opgepakt

De Amerikaanse muzikant Kid Rock is zondag opgepakt na een gevecht in een restaurant in Atlanta. Dat meldde de politie. Samen met de 36-jarige Rock werden nog vijf andere lieden uit zijn entourage aangehouden. Ze raakten slaags met een andere bezoeker van de eetgelegenheid. Vorige week bereikte Rock met zijn album Rock N Roll Jesus voor het eerst in zijn carrière de eerste plaats.



HEER BOMMEL EN DE WADEM

Door Marten Toonder



'Ik vraag me af of er een verband bestaat tussen de kranten en de vuilnisdienst', zei Tom Poes, terwijl hij achter Joost aanliep. 'Zeker', sprak die. 'Men verpakt het een in het ander. Ik voor mij geef gelezen kranten altijd mee. Maar u ziet, hoe men ze dan behandelt.' 'Dat bedoel ik niet', zei Tom Poes. 'De slechte kwaliteit, bedoel ik.' De bediende ging daar niet op in. 'En als dat nu alles was', vervolgde hij, 'een papier uit zijn jas trekkend. 'Dit heb ik vanmorgen met de post gekregen. Een belastingbiljet, dat u voor de aardigheid toch eens even moet inkijken, als het niet te veel moeite is.' Hij ontvouwde het document en wees naar de tekst.

'Ik ben aangeslagen voor 395 miljoen florijnen', her-nam hij bijna fluisterend. 'Dat is de druppel, die bij mij de emmer doet overlopen. Zoiets trek ik me erg aan. Ik kan er niet tegen. Weliswaar was heer Olivier zo goed mij aan te bieden om het bedrag zolang voor te schieten, maar daar kom ik uiteindelijk toch niet verder mee, wanneer ik zo astrant mag zijn. En ik kan nu wel bezwaar aantekenen, maar daar gaan jaren in zitten. U kent dat. Nee, jongheer, voor mij is de aardigheid eraf, en ik weet werkelijk niet waar het naar toe moet.' Hij beklom gebogen het terras en Tom Poes liep weer naar de weg. 'Dit is te gek', dacht hij. 'Zoveel fouten achter elkaar; daar moet verband in zitten.'

Maandag-ochtendblues

Een op de vier managers signaleert drankmisbruik op de werkvloer, blijkt uit onderzoek van vakblad *Management Team*. Ze hebben vooral te maken met de maandagochtendblues. "Dat betekent dat er nog alcohol in het bloed zit van de vorige avond. Als je wil dat iemand goed werkt, moet je zorgen dat het promillage niet boven de 0,5 ligt. Je moet het niet ad hoc aanpakken, maar een beleid invoeren. Bijvoorbeeld door iemand op maandag verplicht een vrije ochtend of dag op te laten nemen", zegt Ronald Knibbe hierover op de internetpagina van Management Team. Hij is hoogleraar sociale epidemiologie van alcohol- en drugsgebruik.

Britney mag kinderen zien

Popzangeres Britney Spears mag haar kinderen toch weer zien. Dat meldde de website van de *BBC* vandaag. Zij mag hen een aantal dagen per week bezoeken in het bijzijn van een begeleider. De rechtbank verbood Spears afgelopen woensdag haar eigen kinderen te bezoeken. De moeder gebruikte volgens justitie te veel alcohol en drugs en negeerde de voorwaarden die zijn gesteld aan het bezoekrecht. Zij bevecht al enige tijd met haar voormalige echtgenoot Kevin Federline de gezenschap over Sean Preston (2) en Jayden James (1).

Moordapen

De loco-burgemeester van de Indiase hoofdstad New Delhi is dit weekeinde overleden als gevolg van een aanval door wilde apen. De dieren vielen hem aan op het terras van zijn woning. De 52-jarige functionaris liep daardoor zulke hoofdwonden op dat hij daaraan bezweek. Apen vormen in de metropool een ware plaag. De dieren zijn al doorgedrongen tot de parlementsgebouwen en het presidentiële kantoor.

Pater Brenneker

Een evenmens
kan
lastig zijn
waarschijnlijk
even lastig
als ik ben
voor hem

Pitt en Jolie op huizenjacht

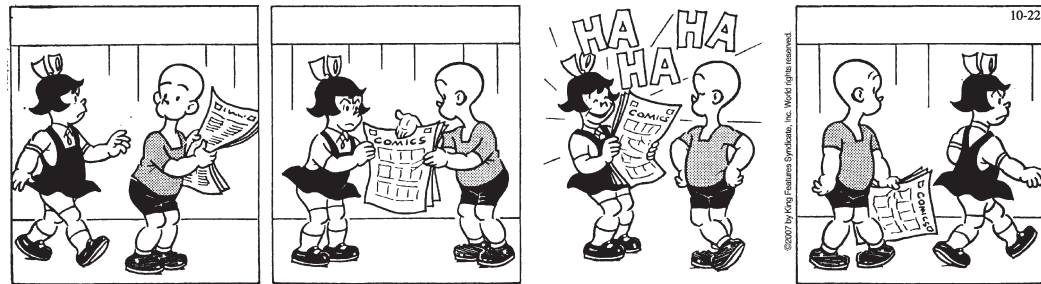


Het acteurskoppel Brad Pitt en Angelina Jolie is op huizenjacht in Europa opdat hun vier kinderen 'een ruime blik op de wereld krijgen'. Dat zegt Pitt in een zondag gepubliceerd interview in het Spaanse tijdschrift *XL Semanal*. "Omdat wij erg nomadisch ingesteld zijn, willen we graag een basis in Europa hebben", aldus de acteur. "Hier besteden mensen meer aandacht aan wat er gebeurt

in de rest van de wereld. Bovendien is het gemakkelijker vanaf hier naar Afrika en Azië te reizen." Spanje, Italië en Frankrijk hebben een hoge levensstandaard en dat is gezond, aldus de 43-jarige acteur. Pitt en Jolie hebben samen vier kinderen, van wie drie geadopteerde kinderen uit Cambodja, Vietnam en Ethiopië en een van henzelf. Het stel is van plan meer kinderen te adopteren.

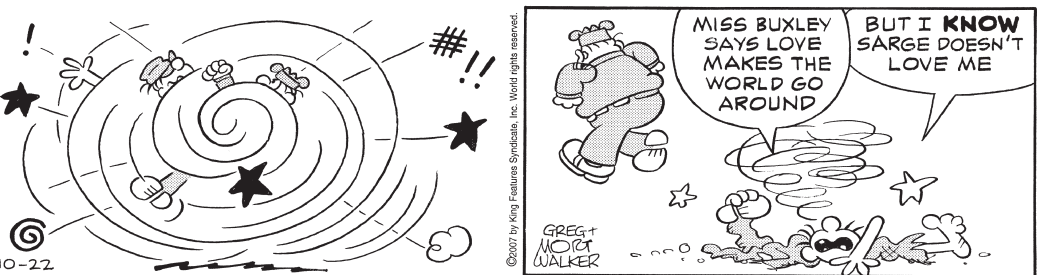
HENRY

By Carl Anderson



BETLE BAILY

By Mort Walker



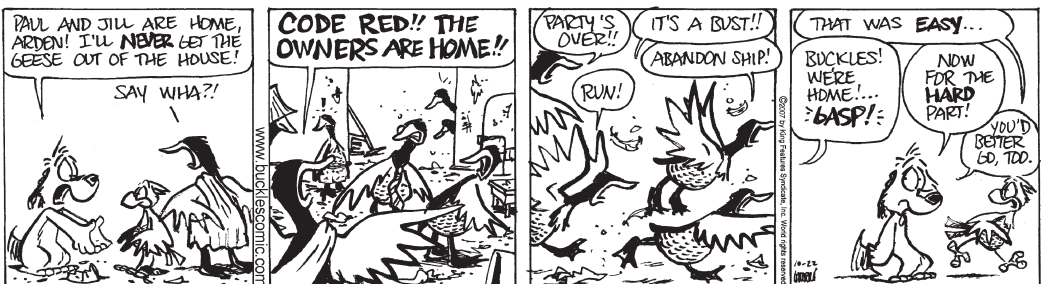
REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



EURO

Somberheid troef

AMSTERDAM — De euro noteerde vanochtend op 1,4315 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen vrijdag stond de Europese munt op 1,4255 dollar. De Europese aandelenbeurzen zijn de week met flink lagere koersen begonnen. De handel werd sterk beïnvloed door de scherpe koersverliezen op Wall Street afgelopen vrijdag en de forse dalingen op de Aziatische markten. Tegenval-lende kwartaalresultaten van een reeks Amerikaanse bedrijven zorgden voor een uitermate negatieve stem-ming.

De AEX-index van meest verhandelde fondsen stond drie kwartier na opening 1,7 procent lager op 541,90 punten. Alle hoofdfondsen in Amsterdam noteerden in het rood. Dat gold ook voor alle aandelen in het middensegment. De Mid-Kap-index daalde met 1,2 procent tot 713,95 punten. De graadmeters in Frank-furt, Londen en Parijs no-teerden minnen van 1,4 tot 1,7 procent. Volgens vermogensbeheer-der René Bastiaenen van Eureffect zal vandaag ‘som-berheid troef zijn’ op het Damrak. De kredietcrisis heeft de kwartaalcijfers van vooraanstaande banken uit de Verenigde Staten aan-zienlijk beïnvloed, zo bleek vorige week. Bovendien gaf Caterpillar, de grootste machinebouwer ter wereld, aan dat de problemen van de verzwakte huizenmarkt in de VS naar andere delen van de economie zijn over-geslagen. De uitzendsector was het

minst in trek op het Dam-rak. In de AEX bungelde uitzendbedrijf Vedior met 3,5 procent onderaan. Randstad kreeg met een min van 3 procent ook rake klappen. USG People was de sterkste daler in de Mid-Kap. Het aandeel daalde 3,3 procent. Effectenhandelaar Van der Moolen was met een min van 2,8 procent ook een van de grote verliezers bij de middelgrote fondsen. Internetbank Binckbank verloor 2 procent, na het nieuws dat de gesprekken met Rabobank Nederland over een overname van branchegeenoot Alex nu op exclusieve basis doorgaan. Verwacht wordt dat Binck veel aandelen zal moeten uitgeven om de overname te betalen.

Op de lokale markt ging de koers van biotechnologie-bedrijf Pharming met 2,6 procent naar beneden, na een verlaging van een be-leggingsadvies door effec-tenhuis Kempen & Co. Beleggers op de beurs in Amsterdam hadden van-daag weinig richtinggevend bedrijfsnieuws ter beschik-king. De omzetten waren laag. Later deze week komt een grote hoeveelheid kwar-taalcijfers van belangrijke hoofdfondsen op beleggers af. Daartoe behoren de re-sultaten van chemiebedrij-ven Akzo Nobel en DSM en het uitzendconcern Rand-stad. Oliebedrijf Shell zal op donderdag veel aandacht trekken. De markt gaat er-van uit dat de onderneming de afgelopen maanden van de sterk gestegen olieprijs-zen heeft geprofiteerd.

TOKIO

Fors verlies

TOKIO — De effectenbeurzen in het Verre Oosten le-den vandaag flinke verlie-zen na het fors lagere slot op Wall Street vrijdag. De beleggers in Azië zijn be-zorgd over de afkolende Amerikaanse economie en de zwakke dollar.

De Nikkei-index in To-kiyo daalde 2,2 procent tot 16.438,47 punten, de laag-ste stand in vier weken. De Kospi in Seoul sloot 3,4 procent lager en de All Ordinaries in Sydney ein-digde 2 procent in de min.

De Hang Seng in Hongkong noteerde aan het slot van de handel een verlies van 3,7 procent. Vooral exporteurs moesten het ontgelden in Tokio. Be-leggers vrezen dat de vraag naar Japanse producten in de Verenigde Staten zal af-nemen door de problemen op de Amerikaanse hui-zenmarkt en de dure yen. Autoconcern Toyota Motor verloor 2,1 procent. Machi-nebouwer Komatsu daal-de bijna 3 procent na een winstwaarschuwing van branchegeenoot Caterpillar.

IMF doet eerste stap richting hervorming stemverhoudingen

WASHINGTON — Het In-ternationaal Monetair Fonds (IMF) heeft dit weekeinde vooruitgang geboekt in een lang lo-pende discussie over de toekomstige stemverhou-dingen binnen de organi-satie. Op de jaarvergade-ring in Washington werd overeenstemming bereikt over een aantal principes die daarbij bepalend zul-len zijn.

De veranderingen moeten ertoe leiden dat opkomende markten en de armste lid-staten van het fonds meer te zeggen krijgen. De huidige stemverhoudingen zijn niet meer in overeenstemming met de machtsverhoudingen in de wereldeconomie. In het voorjaar van 2008 moeten er binnen het IMF verdere afspraken worden gemaakt.

De bedoeling is dat die over een jaar concreet zullen worden toegepast. De stemverhoudingen bin-nen het IMF worden bepaald door zogeheten quota. Dat zijn de gelden die de leden inbrengen en die ook bepa-len hoeveel geld ze van het fonds kunnen lenen in tijden van crisis. Er zal nu verder worden gesleuteld aan een formule die de omvang van de quota bepaalt. De veran-deringen vormen onderdeel van een breed pakket her-vormingen die onder de ver-trekkend directeur De Rato zijn ingezet. De vooruitgang die het week-einde werd geboekt kwam voor velen als een verrassing. “We hadden aan het begin van de dag het gevoel dat we geen moer zouden opschie-ten”, aldus de Nederlandse minister van Financiën Wou-

ter Bos. Een groot obstakel in de politiek zeer gevoelige onderhandelingen vormde Brazilië, dat onlangs terug-kwam op eerder gemaakte afspraken en plotseling veel meer stemrecht voor zichzelf opeiste.

De president van De Ne-derlandsche Bank, Nout Wellink, zei dat hij de han-delwijze van de Brazilianen niet los kan zien van hun eigen economische ontwik-keling. In een niet al te ver-verleden kampte het land met grote schulden, die het inmiddels heeft afbetaald. “Ze konden toen geen grote mond hebben en moesten telkens geld lenen, waardoor het een zwakke positie had”, aldus de bankpresident. In de nieuwe quotaformule zal de omvang van de econo-mie van een land bepalend

zijn. Daarbij zal wel extra rekening worden gehouden met armere landen. Ook de mate waarin een land han-del drijft met het buitenland speelt mee. De totale om-vang van de quota van het IMF zal 10 procent worden verhoogd. Het aantal basis-stemmen, dat voor elk land gelijk is, wordt verdubbeld. Ook dat is gunstig voor ar-mere landen. Een jaar geleden namen de ruim 180 lidstaten van het IMF een eerste aanzet tot veranderingen in de stem-verhoudingen. Vier landen, waaronder China en Zuid-Korea, kregen toen direct meer quota toegewezen. Hoe-wel de afspraak van zater-dag een tussenstap is, sprak minister Bos van een grote stap vooruit. Hij voegde er wel aan toe dat er nog een heleboel discussie overblijft.

‘Britse noodfondsen voor krediet-crisis VS’

LONDEN — De Britse banken Barclays en Royal Bank of Scotland hebben noodfondsen op-gericht om Amerikaanse klanten die in de proble-men zijn geraakt door de kredietcrisis te hulp te schieten.

Met de kredietfaciliteiten zou een bedrag zijn ge-moeid van maximaal 30 miljard dollar. Dat heeft de Britse krant *The Sun-day Telegraph* zondag ge-schreven. Barclays kreeg toestemming van de Fe-deraal Reserve, het stelsel van Amerikaanse centrale banken, om 20 miljard dol-lar te lenen. Royal Bank of Scotland mag tot 10 mil-jard dollar lenen. Om toeg-ang te krijgen tot deze kredietfaciliteit vraagt de Fed de banken activa als onderpand in te brengen, aldus de krant.

DP World gaat naar de beurs



Vlnr: John Parker, vicevoorzitter van DP World Limited, sultan Ahmed bin Sulayem, voorzitter van Dubai World, en Jamal Majid bin Thanian, bestuursvoorzitter van Dubai Ports en Free Zone World.

DUBAI — Containerbehan-delaar DP World uit Dubai gaat volgende maand naar de beurs. Zo’n 20 procent van de aandelen in het staatsbedrijf worden te koop aangeboden. Dat zou minstens 3,5 miljard dollar moeten opleveren. Dat

heeft het bedrijf zondag be-kendgemaakt. De beursgang is de grootste ooit in het Midden-Oosten en past in de politiek van het emiraat om het belang-rijkste financiële centrum van de regio te worden. DP

World behandelde vorig jaar 42 miljoen teu (container-eenheid van 20 voet) op 42 containerterminals en is ac-tief in 27 landen.

De opbrengst van de beurs-introductie wordt gebruikt

om leningen af te betalen. De overheid heeft ook middelen nodig om DP World verder te laten groeien. De capaciteit van alle terminals bedraagt nu 48 miljoen teu per jaar, maar dat zou over tien jaar 90 miljoen teu moeten zijn.

‘Biedingen op ABN Amro dochter’

AMSTERDAM — ABN Amro heeft biedingen ont-vangen voor zijn belang in Saudi Hollandi Bank. Dat schrijft het in Londen uit-gegeven Arabische dagblad *Asharq Al-Awsat* zondag. De Nederlandse bank zou Saudi Hollandi op de hoog-te hebben gebracht van de biedingen. ABN Amro is voor 40 procent eigenaar van de Saudische bank. Wie de mogelijke kopers zijn, is niet bekend. Over de verkoop van het belang wordt al langere tijd gespe-culeerd. Volgens eerdere schattingen zou Saudi Hol-landi Bank 1,7 miljard dol-lar waard zijn.

ArcelorMittal bouwt in Turkije

AMSTERDAM — Staalbe-drijf ArcelorMittal gaat sa-men met het Turkse staal-concern Borusan een fabriek voor de verwerking van staal opzetten. Dat maakten de twee bedrijven vandaag be-kend. De twee partijen gaan een samenwerkingsverband op-zetten waar in totaal 500 miljoen dollar in geïnves-teerd zal worden. De bedrij-ven hebben ieder een belang van 50 procent. De fabriek moet in de eerste helft van 2010 operationeel zijn en zal een capaciteit van 4,8 mil-joen ton hebben.

Fel debat over nieuwe regels pesticiden in EU

STRAATSBURG — Voor-stellen om gewasbescher-mingsmiddelen te beper-ken leiden op vrijwel elk onderdeel tot felle strijd in het Europees Parle-ment. Het parlement moet dinsdag stemmen. De voorstellen moeten de gezondheid en het mi-lieu beschermen. Pesticiden komen nog te vaak in het water, de bodem en de lucht. Restjes che-mische middelen komen met fruit in het lichaam.

De plannen behelzen een gifvrije zone van tien meter

langs elke waterkant, een verbod op spuitvliegtuigen, een waarschuwplicht voor de burenen bij elke spuitbeurt en vele andere zaken. CDA-er Lambert van Nistelrooij vreest onwerkbare situa-ties, vooral door het pesti-cidenverbod tot tien meter van elke waterkant. “Dit is voor een waterrijk land als Nederland onwerkbaar.” PvdA’ster Dorette Corbey verwacht alvast dat de gif-vrije zone dinsdag vervalt. “Anders is in half Neder-land geen landbouw meer mogelijk. Beter is nieuwe pesticiden te beoordelen op

hun invloed op het water.” De milieuspecialiste Corbey verwacht in het parlement strijd over het geplande verbod op spuitvliegtuigjes. Zuid-Europese landen wil-len de toestellen graag hou-den voor berggebieden en grote wijngaarden. “Mogelijk draait het uit op een verbod met veel uitzonderingen”, voorziet de PvdA’ster. Dat boeren en tuinders bij elke spuitbeurt hun burenen moe-ten waarschuwen, is voor veel parlementsleden ook te onpraktisch. Daarvoor kan een algemene informatie-plicht komen. PvdA’ster Cor-

bey voorziet wel steun voor pesticiden bij kleinschaliger teelten, zoals de aubergine en courgette in Nederlandse kassen. Voor fabrikanten is de omzet hiervoor normaal te gering. EU-steun is dan nodig. Meer strijd is er of EU-landen nog zelf mogen beslissen welke bestrij-dingsmiddelen ze toelaten. Brussel wil graag toelating per groep EU-landen met hetzelfde klimaat. Dat is voor sommige parlements-leden echter te grof. Landbouworganisatie LTO Nederland volgt het debat nauwlettend. LTO stelt dat

de voorbije tien jaar al vele honderden middelen zijn verboden. “Nog strengere Europese regelgeving kan de teelt van een aantal groen-ten en fruit Europees onmo-gelijk maken”, waarschuwt de belangenbehartiger. “Eu-ropa wordt dan afhankelijk-ker van import uit andere werelddelen, die slordiger omgaan met gewasbescher-mingsmiddelen.” De stem-ming in het Europees Parle-ment dinsdag is de opmaat voor onderhandelingen tus-sen het Europees Parlement en de gezamenlijke EU-lan-den.

‘Werknemers Chrysler verwerpen loonakkoord’

DETROIT — Werknemers van drie fabrieken van de Amerikaanse autoprodu-cent Chrysler hebben een voorlopige overeenkomst tussen het concern en de vakbond United Auto Workers (UAW) afgewe-zen.

Leden in Missouri, Ohio en Delaware hebben vrijdag en zaterdag tegens gestemd, waardoor twijfels zijn ont-staan of het akkoord door-gang zal vinden. Dat meldde nieuwszender *CNN* zondag. Woensdag bereikten Chry-sler en de vakbond overeen-stemming over een nieuwe arbeidsovereenkomst. Daar-mee kwam een einde aan

een staking die eerder op de dag was uitgebroken. Het was voor het eerst sinds 1985 dat werknemers bij de op twee na grootste auto-producent van de Verenigde Staten staakten. De partijen kwamen tot een vierjarig loonakkoord, waarover de vakbondsleden nog moesten stemmen. In de voorlopige overeenkomst staat onder meer dat Chry-sler baangaranties geeft aan UAW-personeel, terwijl de ziektekosten voor gepensio-neerde werknemers voortaan onder de verantwoordelijk-heid vallen van de vakbond. Daarmee bespaart Chrysler in de toekomst miljarden dollars.

Rapport: India moet economie breder opzetten

WASHINGTON — India doet er goed aan zijn eco-nomie breder in te richten. Vooral in de landbouw zijn veel investeringen nodig. Alleen dan zal mogelijk zijn dat alle Indiërs van de eco-nomische groei profiteren. Verder is het van belang dat de overheidsdiensten verbe-teren en dat de bureaucratie minder wordt. Dat zijn enkele conclusies uit een rapport van de Ra-bobank dat dinsdag naar buiten wordt gebracht. De publicatie komt aan de voor-avond van het staatsbezoek van koningin Beatrix aan India. In haar gevolg reizen onder meer mee minister van Economische Zaken Ma-

ria van der Hoeven (Econo-mische Zaken) en een aantal grote ondernemingen. India behoort met meer dan een miljard inwoners tot de grote opkomende markten en heeft de afgelopen jaren groei-cijfers laten zien van 9 procent. Voor de komende ja-ren achten de onderzoekers van Rabobank een groei van gemiddeld 8 procent per jaar het meest waarschijnlijk. De koopkracht van de gemiddel-de Indiër zal fors toenemen. Binnen nu en twintig jaar zal de middenklasse met een factor tien groeien. De groei van de afgelopen jaren deed zich vooral voor in de dien-stensector, de IT in het bij-zonder.

Net als in China profiteert lang niet iedereen van de groei. Een derde van de Indiërs leeft nog onder de ar-moedegrens. Het rapport (genaamd De opkomst van de Olifant) stelt dat er voor-al in de landbouw meer moet gebeuren, onder meer op het gebied van irrigatie. Volgens het rapport van Rabobank is ongeveer 60 procent van de beroepsbevolking afhanke-lijk van de landbouw. Daarnaast zijn er veel inves-teringen nodig in infrastruc-tuur. Nu is er vaak sprake van gebrekkige transport-mogelijkheden en zijn nuts-voorzieningen als water en elektriciteit niet altijd be-trouwbaar.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	19-Oct		PREV.	22-Oct		
DOW JONES	13622.02	13477.72	AEX	551.05	541.74		
S&P 500	1500.63	1496.88	ABN AMRO HLDG	37.73	37.70		
NASDAQ	2725.16	2721.66	AEGON NV	13.94	13.80		
RUSSELL 2000	789.79	793.16	AHOLD NV	11.20	10.85		
MSCI EAFE	2335.51	2315.36	AIR FRANCE-KLM	28.54	28.05		
5 YR TSY BOND YLD	4.03	4.07	AKZO NOBEL	59.65	58.31		
SPDR TRUST SER I	149.67	149.67	ASML HOLDING NV	24.26	24.44		
DIAMONDS TRUST	134.93	134.93	CORPORATE EXPRES	7.65	7.61		
ISHARES-DJ DIV	67.09	67.09	DSM (KONIN)	39.05	38.05		
ISHARES-DJ HEALT	70.42	70.42	FORTIS	22.54	21.87		
ISHARES-DJ CN GD	63.40	63.40	GETRONICS NV	6.28	6.25		
ALTRIA GROUP INC	70.50	70.50	HAGEMEYER NV	4.92	4.75		
AMAZON.COM INC	89.76	89.29	HAL TRUST-US	79.10	79.11		
AMERICAN EXPRESS	57.11	57.11	HEINEKEN NV	46.59	46.10		
ANHEUSER BUSCH	51.31	51.31	ING GROEP NV-CVA	31.59	31.04		
BIODEN IDEC INC	80.22	79.20	IMTECH NV	20.96	20.45		
CISCO SYSTEMS	31.49	31.08	KPN (KONIN) NV	12.86	12.73		
CITIGROUP INC	42.36	42.36	NUMICO NV	54.63	54.67		
DISNEY (WALT) CO	33.81	33.81	PHILIPS ELECTRON	29.33	28.50		
ENZO PHARMACEUT	8.99	8.81	REISEL ELSEVIER	12.99	12.89		
GENERAL ELECTRIC	40.04	40.40	ROBOCO NV	29.71	29.11		
HEWLETT-PACKARD	51.40	51.40	ROLINCO NV	25.89	25.33		
HOMER DEPOT INC	30.76	30.76	RORENTO NV	43.94	43.55		
IBM	112.28	112.28	ROYAL DUTCH SHA	28.54	28.05		
INTEL CORP	26.30	26.20	TINT NV	29.01	28.22		
ISHARES-SP SCVAL	73.44	73.44	TOTAM	54.05	53.71		
JOHNSON&JOHNSON	64.23	63.90	UNILEVER NV-CVA	22.50	22.35		
MEDTRONIC INC	47.48	47.48	WESSAMEN NV	10.92	10.83		
MICROSOFT CORP	30.17	30.23	WOLTERS KLUWER	21.67	21.64		
3M CO	86.62	86.62	WP-STEWART HLDG	185.80	179.27		
MOTOROLA INC	18.70	18.70	VERSATEL TELECOM	0.57	0.60		
POWERSH-QQQ	52.44	52.57					
NVIDIA CORP	37.39	37.10					
PFIZER INC	24.07	24.07	FUNDS				
PROCTER & GAMBLE	70.80	70.80	HEND PAN EUR SM	28.63	28.63		
QUALCOMM INC	40.31	40.31	HEND JAP SM CO	21.93	21.93		
ROYAL DUTCH-ADR	83.94	83.94	HEND PAC EQUITY	89.26	89.26		
SCHLUMBERGER LTD	99.32	99.32	HEND CONT EUR EQ	34.39	34.39		
SPRINT NEXTEL CO	17.48	17.48	HEND GLOBAL TECH	32.79	32.79		
SYSCO CORP	33.13	33.13					
TEXAS INSTRUMENT	33.92	33.92	CURRENCIES				
TIME WARNER INC	17.96	17.96	YENUSD	114.515	114.110		
TORREY PINES THER	5.73	5.75	USDALR	1.430	1.420		
YAHOO INC	29.03	29.25	CANUSD	0.967	0.979		

90 years of professional service

Investment Stockbrokers

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V. INVESTMENT DIVISION

Investment@mcbbank.com www.mcbbank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633

Israël ontdekt complot voor aanslag Olmert

JERUZALEM — De Israëlische veiligheidsdienst heeft een Palestijns complot ontdekt voor een moordaanslag op de Israëlische premier Ehud Olmert voordat hij een topontmoeting had met de Palestijnse president Mahmoud Abbas.

Dat hebben de Israëlische media zondag bericht.

Volgens het hoofd van de inlichtingendienst Shin Bet wilden de aanslagplegers hun plan in augustus uitvoeren. Ze wilden het konvooi van Olmert en andere regeringsfunctionarissen op de Westelijke Jordaanoever aanvallen op het moment dat hij een bezoek zou brengen aan Abbas in de stad Jericho.

Een Palestijnse veiligheidsfunctionaris zei dat zijn dienst op verzoek van Shin Bet destijds drie mannen had gearresteerd voor ondervraging.

Het drietal werd vorige week vrijgelaten. Toen dit van Israëlische zijde tot protest leidde, werden ze opnieuw aangehouden.

Duizenden Congolezen op de vlucht



Photo: AFP / Lionel Heuting

Congolese vluchtelingen lopen langs een konvooi VN-soldaten in het noordoosten van het land.

GOMA — Duizenden mensen zijn op de vlucht geslagen voor het geweld in de regio Kivu in het noordoosten van de Democratische Republiek Congo (RDC).

In de stad Bunagana vechten troepen van de rebellerende

generaal Laurent Nkunda met zowel lokale milities als militairen uit het regeringsleger.

De BBC meldde zondag op gezag van getuigen dat inwoners van Bunagana massaal zijn gevlucht naar de nabijgelegen stad Rutshuru.

Ook in de stad Bukima in Kivu wordt gevochten tussen aanhangers van Nkunda en regeringsmilitairen. Eerder deze week had de Congolese president Joseph Kabila zijn troepen opgedragen de 5000 strijders te ontwapenen die voor Nkunda vechten.

Regeringstroepen strijden al een tijd tegen de opstandige generaal die beweert de Tutsi-minderheid te beschermen.

De afgelopen weken hebben gevechten in het noordoosten van het land vele tientallen levens geëist.

2DAY SALE!

LOKO LOKO

OP=OP

Het is een gekkenhuis bij ons...
Wij zijn aan het verbouwen en alles moet weg!
Dus wees er snel bij want OP=OP!

lightstudio

26-27 OCT!

fun miles
fun within your reach!

SALE! SPECTACULAR WORK IN PROGRESS 2DAY SALE! SPECTACULAR BARATIO!!!

KOOYMAN

TECHNIEK

Kooyman Techniek Aruba • Tarabana Residence Solo 44 • Tel: 588 2150 • Fax: 588 2149
Mail: info-technik@kooymanbv.com • Web: www.kooymanbv.com



Your Peace of Mind...
...is our most valuable product!

Our innovative 'PLUS' series of products:

- + Business Plus for retailers and business owners
- + Home Plus for home-owners
- + Auto Plus, Auto Plus Extra for car-owners
- + Total Loss Plus for car owners

We also offer policies for Condominiums and Apartments!

Other products: Comprehensive Liabilities and Professional Indemnities

Over 50 years in Aruba - 1 trillion US\$ in assets - In more than 135 countries



Sun Plaza, Suite 202,
L.G. Smith Boulevard 160 P.O. box 61,
Oranjestad, Aruba
Phone (297) 582-5500 Fax (297) 582-2126
E-mail: aharuba@aig.com

Amerikaans leger doodt 'criminelen'

BAGDAD — Het Amerikaanse leger heeft in Bagdad in de sjiitische wijk Sadr-Stad zeker 49 'criminelen' gedood. Dat heeft het leger zondag bekendgemaakt.

De Amerikanen vielen de wijk binnen op zoek naar sjiieten die met steun van Iran terroristische aanvallen zouden uitvoeren in Irak. Volgens de Iraakse televisie zijn bij Amerikaanse luchtaanvallen in de wijk zondagochtend zeker dertien mensen omgekomen, onder wie kleine kinderen.

Animal Rights Aruba

We save, We care,
We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

University of Aruba

In haar Strategisch Plan 2004-2014 heeft de Universiteit van Aruba (UA) zich ten doel gesteld om op gerichte wijze een bijdrage te geven aan de vorming van eigen lokaal jong academisch kader en de bevordering van promotieonderzoek door lokaal academisch kader. Mede om deze reden is bij de Financieel Economische Faculteit (FEF) een fulltime vacature ontstaan voor een:

Wetenschappelijke assistent/Junior docent Commerciële Economie (Marketing)

Taken:

- Het onder begeleiding van een hoogleraar, verrichten van wetenschappelijk onderzoek in het kader van promotie.
- Het onder begeleiding van een hoofddocent, verzorgen van onderwijs op het gebied van commerciële economie en aanverwante vakken en het opstellen en nakijken van tentamens.
- Het begeleiden van studenten bij projecten, stages en afstudeerscripties.
- het uitvoeren van toebedeelde faculteitstaken
- Het leveren van bijdragen aan de maatschappelijke dienstverlening, waaronder het meewerken aan de educatieve programma's van het Center for Lifelong Learning van de UA.
- Het leveren van bijdragen aan introductie- en overige programma's ten behoeve van nieuwe studenten van de UA

Functie-eisen:

- Een voltooide academische opleiding Commerciële Economie of Marketing, dan wel bedrijf-economie met specialisatie marketing, met goede studieresultaten. Bereidheid en geschiktheid om te promoveren. Pas afgestudeerde lokale kandidaten worden gestimuleerd om te solliciteren.
- Bereidheid om zich didactisch te scholen. Enig inzicht in de werkzaamheden waarvoor de studenten worden opgeleid is aanbevolen.
- Kennis van de ontwikkelingstrends in de Arubaanse samenleving dan wel bereid zich dit eigen te maken. Aantoonbare belangstelling voor het bedrijfsleven.
- Innovatiebereidheid, creativiteit, integriteit en flexibiliteit. Competent om te functioneren in een dynamische, multiculturele en multilinguale academische omgeving. Studentgerichte instelling en positieve teamgeest.
- Vloeiende beheersing van het Engels, Nederlands en Papiamentu, in woord en geschrift. Beheersing van het Spaans is aanbevolen.

Wij bieden:

- Goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden
- Een kleine werkkring waar docenten collegiaal samenwerken.
- De voor de Universiteit van Aruba geldende arbeidsvoorwaarden.
- Een fulltime aanstelling.

Solliciteren tot uiterlijk 9 november 2007:

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae en cijferlijst, kunt u richten aan:

College van Curatoren van de Universiteit van Aruba
J.E. Irausquinplein #4, Oranjestad
Fax: + (297) 583 1770
Email: administration@ua.aw.

Info: drs. Bob van Leur, wnd. decaan van de FEF (Tel: 582 3901, ext. 243) of
dr. Lydia Emerencia, rector UA (ext. 222).

Een medische keuring, politieke verklaring en een psychologische test zijn standaard onderdeel van de werving- en selectieprocedure.



KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

ANUNCIO

Director di Gabinete di Gobernador di Aruba ta participa cu Gabinete di Gobernador di Aruba lo ta sera pa publico dianan 24, 25 y 26 di oktober 2007.

Pa casonan di emergencia encuanto paspoort o visa cu por presenta, por tuma tur ora contacto cu Seguridad di e Gabinete, na telefoon number 583-2866.

Lo bo wordo comunica cu e empleado concerni di Gabinete di Gobernador.

BEKENDMAKING

De Directeur van het Kabinet van de Gouverneur van Aruba maakt hierbij bekend dat het Kabinet van de Gouverneur van Aruba op 24, 25 en 26 oktober 2007 gesloten zal zijn voor publiek.

Voor spoedaanvragen voor paspoort of visa kan men zich te allen tijde telefonisch wenden tot de beveiligingsambtenaar van het Kabinet, telefoonnummer 583-2866.
U wordt dan doorverbonden met de dienstdoende ambtenaar van het Kabinet van de Gouverneur.

ANUNCIO

El Director del Gabinete del Gobernador de Aruba participa que el Gabinete del Gobernador estará cerrado para el público los días 24, 25 y 26 de octubre del 2007.

En casos de emergencia encuanto procesión de pasaporte o visa, se puede dirigir a toda hora al empleado de seguridad del Gabinete, por teléfono número 583-2866.
Ud. Será entonces comunicado con el empleado de turno del Gabinete del Gobernador.

ANNOUNCEMENT

The Director of the Cabinet of the Governor of Aruba hereby announces that the Cabinet of the Governor of Aruba will be closed for public on the 24th, 25th and 26th of October 2007.

In emergency cases for passport or visa you can address yourself at anytime to the security employee of the Cabinet, at phone number 583-2866.
You will be then transferred to the officer on duty of the Cabinet of the Governor.